

Seleccionado Chileno empató 2-2 con San Lorenzo de Almagro

Aunque mejoró su actuación anterior frente al mismo rival, el Seleccionado Chileno de Fútbol solo consiguió empatar con los argentinos en el Estadio Nacional, con el equipo de San Lorenzo de Almagro de Buenos Aires.

El encuentro tuvo fases diferentes. Durante el primer tiempo, el conjunto que prepara José Salerno para el Campeonato Sudamericano de Lima se mostró inconexo, falto de orientación y, sobre todo, sin garra. La defensa cometió muchos errores, y el atacante fundamental de su declive pareció estar en Ramiro Cornejo. El mediozaguero optó siempre por adelantarse con exceso su línea de juego, se entreveró con los forwards, y si bien por momentos le dio vigor y penetración a una delantera remolona, la

verdad es que las más de las veces creó complicaciones en su propia defensa. Adelantado Cortés, quedó un hueco muy grande que Almeyda, aun no en su mejor estado, pudo tajar, a lo que se unió el lógico nerviosismo de Valdés y Morales, quienes por primera vez vestían la casaca nacional. Tampoco se advirtió al par que estuvo tardío en sus reacciones. El segundo gol argentino fue producto de un saque defectuoso de Almeyda, pero el arquero llegó muy tarde en su intento de atajar, pese a que el tiro de Martínez —la figura de mayor calidad en la visita— fue ejecutado de lejos.

Dentro de ese primer tiempo, el equipo chileno tuvo solo un

breve cuarto de hora de acierto, donde se acercó a su nivel, al que cabe esperar de una representación internacional. Fue cuando Ramírez, bajo más a colaborar con la defensa, y entonces se estableció un nexo entre Ortíz y Pico, para impulsar al equipo al ataque y, sobre todo, conferirle el ajuste de líneas, que fue su característica de media hora. En ese lapso, las cosas se hicieron bien. No se dieron tantas pelotas al contrario, la pelota se jugó bien y vino un gol. Magnífico gol, obtenido por Pico con un estremecedor tiro de distancia. Después todo el cuadro volvió a caer en el pozo de la improvisación y la ineficacia.

Para el segundo tiempo, Salerno introdujo diversos cambios y ellos dieron resultados positivos. Por de pronto, Mario Torres,

enérgico y decidido, fortaleció la defensa, a lo que se unió la ubicación más lógica de Cortés. Y la delantera adquirió movilidad, mayor sentido del gol, merced a los buenos oficios de Andrés Prieto y la calidad en las maniobras de Sergio Espinoza, piloto que superó notadamente la labor de Jorge Robledo, haciéndose presente en el gol de empate con jugada de envergadura, como queriendo dar a entender de que, por fin, ha logrado su, para un conjunto que parecía disminuir en el campo internacional.

Fue en esta etapa cuando se asistió a lo mejor de la lucha por lo menos desde un punto de vista de atracción. La delan-

(A la página 2, N.º 24)

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 3 DE MARZO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30. — N.º 14.333

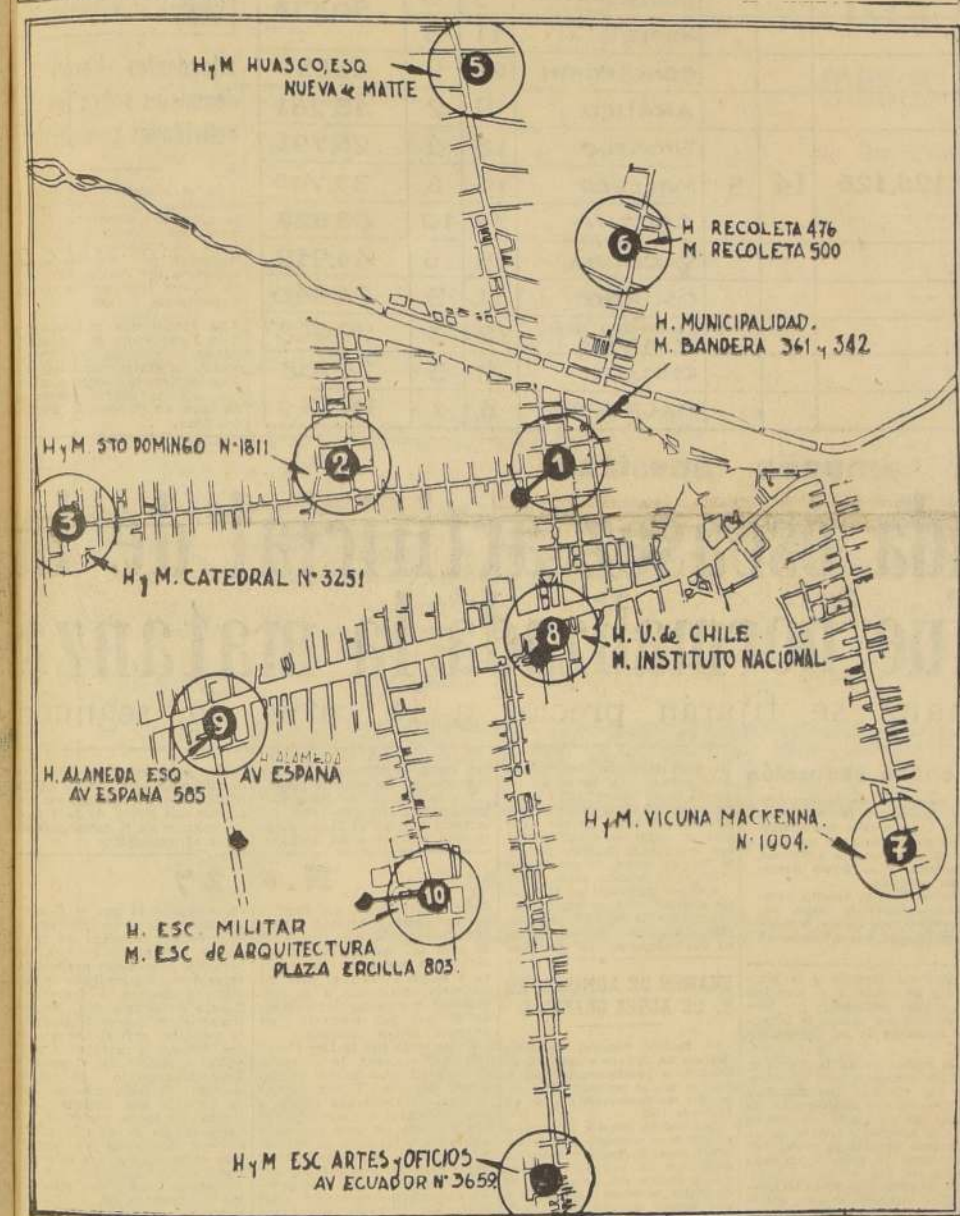
EDICION DE 20 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 4	DEPORTES	Págs. 13 y 14
REDACCION	5, 6, 7 y 8	POLITICA	9, 10, 11 y 12
POLITICA	5, 6, 7 y 8	SOCIAL	13, 14, 15 y 16
SOCIAL	13, 14, 15 y 16	CABLES	17 y 18
CABLES	17 y 18	PROVINCIAS	19 y 20

20 SENADORES Y 147 DIPUTADOS SERAN ELEGIDOS HOY

El Gobierno garantiza absoluta prescindencia electoral

Aquí está el local donde vota usted



El gráfico muestra con exactitud los sitios en que funcionarán las mesas receptoras de sufragios, en la capital en el día de hoy. El detalle de la dirección exacta se encuentra en una información aparte, contenida en un documento oficial entregado ayer por la Dirección del Registro Electoral. El gráfico representa a las diversas comunas, numeradas con claridad, lo que facilitará a los electores el cumplir con mayor expedición con sus deberes ciudadanos.

del Registro Electoral. El gráfico representa a las diversas comunas, numeradas con claridad, lo que facilitará a los electores el cumplir con mayor expedición con sus deberes ciudadanos.

683 CANDIDATOS
PARA 167 BANCAS
875 MIL VARONES Y
411 MIL MUJERES CON
DERECHO A SUFRAGIO

**Pronunciamento
contra inflación
y la demagogia**

Un millón 284 mil 159 ciudadanos, de los cuales 875 mil 875 son varones y 411 mil 284 son mujeres, tendrán hoy derecho para acudir a las urnas, con el objeto de elegir a 147 diputados y 20 senadores.

Las elecciones generales de parlamentarios se efectúan en Chile cada cuatro años, y de las urnas salen así elegidos los representantes del pueblo que forman el Poder Legislativo. Cumplido este lapso se renuevan o reeligen todos los diputados; pero los miembros del Senado, que son 45, sólo se renuevan por mitades. Al efecto existen nueve Circunscripciones Electorales, enumeradas de norte a sur de la República. Ahora corresponde elegir a los senadores de las circunscripciones pares, y ellas son las que corresponden a las siguientes provincias: Atacama y Coquimbo (N.º 1); Santiago (N.º 2); Talca, Lirio y Maipo (N.º 3); Río Bio, Malleco y Cautín (N.º 4).

La campaña electoral abre siempre la atención del electorado, desde seis meses antes del día de la elección. En virtud de una ley especial acordada por todos los partidos, la inscripción de candidatos a parlamentarios se corrió, este año, el 12 de enero. El resultado de este acto arrojó la inscripción de 683 candidatos a diputados y de 46 candidatos a senadores. Muchos de ellos son independientes, pero la mayoría responde a los matices de los 17 partidos, legalmente reconocidos que canalizan los sentimientos de la opinión pública. En los últimos días sólo se registró el retiro de uno de los 16 candi-

(A la página 2, N.º 24)

**A primera hora
volará hoy S. E.**

Donde sufragarán otras
altas personalidades

El Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, cumplirá hoy con su deber de ciudadano elector, concurriendo a la Mesa N.º 8 de la Comuna de San Miguel, que funcionará en el local del Liceo Experimental "Dario Salas", en Avenida Irarrázaval esquina de Avenida Brown.

Con el objeto de acudir a sufragar lo más temprano posible, el jefe del Estado se trasladó ayer a su residencia particular de Dñe Alameda, en compañía de su familia.

Su esposa, la señora Graciela Larraín de Ibáñez, votará en la mesa N.º 15 de la Novena Comuna Sección Mujeres, la que estará en funciones en el local de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, en Avenida República 317.

La señora Graciela ha manifestado su deseo de sufragar cerca de las 11 horas.

El Presidente del Senado, don Fernando Alessandri Rodríguez, que acostumbra a depositar su sufragio por la mañana, concurrirá a cumplir con su deber cívico a la Primera Comuna, con mesa instalada en la Municipalidad.

El Cardenal-Arzbispo de Santiago y Príncipe de Chile, don Emma, José María Caro Rodríguez, está inscrito en la Primera Comuna, Quinta Sección. No irá al medio día, el prelado llegará a votar, como acostumbra hacerlo en cada oportunidad.

Vibrante gol de Jesús Pico



Sobre los 26 minutos de juego, Jesús Pico, que estaba desplegando gran dinamismo, conectó un redondo y espectacular remate largo, alto, que derrotó netamente al arquero Carrillo como lo muestra la foto adjunta. En esos pasajes del primer tiempo, el equipo nacional se movió con soltura en el ataque, tras un comienzo muy vacilante, advirtiéndose falta de cohesión y seguridad en el rechazo y el pase. Dos a dos terminó el primer tiempo disputado en el Estadio Nacional, entre el Seleccionado Chileno y el equipo argentino de San Lorenzo de Almagro.

SOLICITADA.

¡Un llamado a la Conciencia!

Por RENE OLIVARES

Es curioso. Dos personas muy distintas, de actividades diferentes, de conceptos ideológicos opuestos, me pidieron que escribiera algo sobre el doctor Eduardo Cruz Coke. Y ambas evidenciaron un sentimiento enaltecedor que parece batirse en retirada en Chile: la gratitud.

"Usted tiene un sentido muy humano en sus comentarios", me dijeron con optimista generosidad. "Diga algo sobre el doctor Cruz Coke, escriba sobre él, es necesario que alguien lo haga".

Uno de ellos fue mi compañero de trabajo Roman Rubio, excelente reportero gráfico por más de 30 años, a quien los años de su profesión debilitaron a pesar de su juventud, ya que inicio sus actividades a los once años, su corazón, conversamos a la orilla del mar, en los hermosos acantilados de Las Cruces, donde Roman convalecía. Al Servicio Médico Nacional de Empleados debe Roman el haber recuperado en gran parte la fortaleza de ese músculo hueco, maravillosa bomba aspirante e impelente que dirige nuestra circulación sanguínea y que los poetas consideran el asiento de nuestros sentimientos. Junto a él, un actor teatral, un pintor, varios profesores, una empleada de una firma comercial y medio centenar de personas, recuperan la salud, mejor dicho, la vida.

cas veces hemos leído en el Senado de la República un valor de su talla".

Yo tampoco pienso como el doctor Cruz Coke. Pero sí, creo, como Roman Rubio, como el coronel Videla, como centenares de ciudadanos, que no es posible que la ingratitude nacional se evidencie en forma asaz, vergonzosa y humillante para nuestra democracia.

Si Cruz Coke no hubiese hecho nada más en su vida, que la Ley de Medicina Preventiva, tiene méritos sobrados como para recibir de la ciudadanía una senda duricia vitalicia. Pero tiene muchos otros méritos relevantes.

En medio de la ternura de la propaganda electoral, que permite que cuatro personajes sin perfiles ideológicos ni antecedentes, estén invitando al electorado a que les consigan la suculeta dieta parlamentaria, la propaganda del creador de la Ley de Medicina Preventiva se pierda. Y hay serio peligro de que el doctor Cruz Coke no obtenga los sufragios necesarios para volver el 11 de mayo próximo al Senado de la República. Y lo que es más grave, es posible que lo reemplace un señor cualquiera.

La otra persona que me insistió en la necesidad de escribir sobre el doctor Páldio y enjuto, de nerviosos gestos, fue un Ministro de Estado, fue el coronel Benjamin Videla: "No lo hago impulsado por mis convencimientos ideológicos", me explicó, "Es posible que no piense, como político, como el doctor Cruz". Pero eso no me impide pensar que po-

Pero, hay algo más importante que todo esto. ¡Que apasionada lección de ingratitud damos a los escasos hombres públicos que realmente se preocupan de sus conciudadanos, regateándole los votos al doctor Cruz Coke para entregarlos despreciosamente a esos políticos que nos halagan el oído con el "rock and roll" esturdimiento de sus promesas y de sus posiciones "new look".

Yo quisiera preguntar a los miles de postulantes a los sillones parlamentarios el próximo domingo: "¿Que ha hecho usted por sus semejantes?" Discursos floridos y no floridos, declaraciones, majaderías. ¿Cuántos pueden exhibir una Ley de Medicina Preventiva?

Estoy cierto que la enorme mayoría de aquellos que recuperaron la salud gracias a los desvelos del doctor Cruz Coke, no saben que a él se lo deben.

He oído en los corrillos, muy en boga y muy concurridos en estos tiempos, los cargos que formulan aquellos que han pretendido despojar al doctor Cruz Coke de sus méritos. No los repito porque son flagrantes torpezas, que el papel se negaría a aceptar. Pueda ser que ellas hayan impresionado a más de alguien, que despreciosamente observe el panorama de nuestra política. Pero los competidores no podrán recuperar jamás algo que nunca han tenido: el talento, la inteligencia, el anhelo de servir. ¡Que hermoso sería que aquellos que recibieron del doctor Cruz Coke la salud, se la devolvieran al médico apóstol en esta coyuntura!

A los milvados ya no podrían repetir jamás aquello del pago de Chile.

ESTE AVISO VALE

EN POCOS MINUTOS POR POCOS PESOS

PARA COLEGALES HASTA EL 31 DEL PRESENTE

COMPOSTURAS MAYORES DE \$ 600

Todo su calzado y bolsones colegiales, tienen arreglo.

CONSULETOS SIN COMPROMISO

Recorte este aviso y obtendrá un descuento de \$ 100.-

REPARADORA DE CALZADOS "MERCED" - MERCED 770

LICEO CATEDRAL-CHILENO FUSIONADOS

FUNDADOS EN 1916 Y 1891

Humanidades — Preparatorias — Kindergarten — Inglés obligatorio en todos los cursos — Medio Pupilaje y Externado

MATRÍCULA DE \$ 9 A 30 HORAS

Las clases se iniciarán el lunes 11 de marzo.

ROSAS N.º 2725 — TELEFONO 91367

IMPORTANTE

LOS PADRES Y APODERADOS les comunicamos que en la comuna de San Miguel se creó el

INSTITUTO COMERCIAL GRATUITO "SAN MIGUEL"

Don sección: Niños y Hombres. Otorgará títulos de contador general. Exámenes válidos. Requisitos de ingreso: 6.º año primario rendido, certificado de vacuna y conducta.

O.T.A. — Los alumnos que quieran trasladarse a este Instituto de otro establecimiento comercial quedan exentos del pago de matrícula.

SAN NICOLAS 1154 GRAN AVENIDA PARADERO 10

FONO: 51670

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

DEFENSA NACIONAL

EL COMANDANTE en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, don Diego Barco Ortiz, celebró ayer su cumpleaños. Con tal motivo fue obsequiado con una cariñosa manifestación que se le ofreció en el Ministerio de Defensa, al mismo tiempo que recibió comunicaciones de saludo de las diferentes unidades de la FACH.

EL JEFE de Relaciones Públicas del Ministerio de Defensa, capitán señor José Galliano, se dirigió a Laja para asumir la Jefatura de la Plaza de esta localidad con motivo de la elección de hoy.

UN CARGAMENTO de ropas y otros obsequios, enviados por el Roper del Pueblo, fueron traídos por el capitán de Alfo Páez en un avión de transporte de la FACH. Los obsequios estaban destinados a los pobladores de esa región.

RESUMIO SUS funciones el jefe de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe de la Armada, capitán de fragata, señor Carlos Vial Castro, que había sido de su feriado legal.

CONGRESO BOLIVIANO APROBO TRATADO DE COMPLEMENTACION ECONOMICA CON CHILE

"El acuerdo reafirma la política exterior del Presidente Ibáñez", dice el Canciller

Bolivia iniciará la inmediata construcción del oleoducto a Arica

El Ministerio de Relaciones Exteriores informó que el Congreso de Bolivia dio su aprobación, en la madrugada de ayer, al Tratado de Complementación Económica suscrito el 31 de enero de 1955, en Arica, por los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro. Este convenio contempla, entre otras materias, la construcción de un oleoducto entre Oruro y Arica, obra que se iniciará de inmediato.

El Canciller Sainte-Marie manifestó que este acuerdo significaba un rotundo derrocamiento a todos aquellos que habían manifestado que la política exterior del Presidente Ibáñez, ha-

bía fracasado con relación a Bolivia.

El Tratado fue aprobado a mediados de 1956 por el Congreso de Chile por unanimidad y una vez que fueron resueltas oportunamente las materias contempladas en sus aspectos esenciales.

DECLARACIONES DEL CANCELLER.—Poco después de las 13.30 horas, el Ministro de Relaciones Exteriores recibió a los periodistas, quienes lo interrogaron sobre el acuerdo adoptado en la madrugada de ayer, por el Congreso de Bolivia.

El señor Sainte-Marie respondió: "Lo esperaba".

Cuando los reporteros le solicitaron que ampliara sus declara-

ciones, el Ministro agregó: "Siempre Bolivia ha cumplido sus compromisos internacionales. Estoy muy satisfecho con la aprobación dada por el Parlamento boliviano a este Convenio, por cuanto esto significa un rotundo derrocamiento a todos aquellos que decían que la política exterior del Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, había fracasado con relación a Bolivia."

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, al informar a los periodistas sobre la aprobación dada por el Congreso del vecino país a este Tratado, manifestó que esto era una demostración elocuente de la buena fe que inspiraba a ambos gobiernos, para mantener y acrecentar sus relaciones en los campos económico, social y cultural.

APROBACION BOLIVIANA.—Sobre los acuerdos del Congreso boliviano, la Agencia Naciona United Press, que sirve las noticias del extranjero para LA NACION, informó lo siguiente:

LA PAZ, 2. (UP).—Ayer, después de una prolongada sesión secreta, el Congreso aprobó el Tratado de Complementación Económica con Chile, suscrito en 1955.

Entre otras cosas, ese Tratado permitirá construir inmediatamente el oleoducto La Paz-Arica.

El Congreso aprobó también el Convenio de Libre Tránsito con Perú, suscrito en 1945, y el Convenio de intercambio cultural boliviano-peruano suscrito en 1948.

Por otra parte, aprobó también el Convenio que autoriza la construcción de oleoductos entre Bolivia y Paraguay, y el abastecimiento de petróleo bo-

liviano al Paraguay. Los Tratados a este efecto fueron suscritos en 1943 y 1956.

Según este último Convenio, Bolivia construirá un oleoducto a través del Guato para satisfacer las necesidades paraguayas de petróleo, y otro oleoducto que servirá para vender petróleo a Uruguay y llevar una salida al Océano Atlántico.

Después de aprobar estos convenios, el Congreso se declaró en receso hasta el mes de agosto.

MENSAJE DIRIGIRA CANCELLER A BASE ANTARTICA "RISOPATRON"

Hoy inicia sus actividades este puesto de observación científica

El Ministro de Relaciones Exteriores, por intermedio de la Radio de la Armada, dirigirá en la mañana, un mensaje de saludo al personal de la nueva Base Chilena Antártica "Luis Risopatrón" que hoy inicia sus actividades en sus alejados territorios nortinos.

Ku su Mensaje, el Canciller Sainte-Marie se referirá al "esfuerzo común de militares y civiles para instalar este puesto antártico, cumpliendo de esta forma una nueva etapa del programa elaborado por el Gobierno para el Año Geográfico Internacional."

Igualmente destacará el esfuerzo que demandará las investigaciones científicas que deben cumplir sus miembros para que Chile responda con éxito a sus obligaciones internacionales, especialmente en lo que se refiere al mejor conocimiento de la vida antártica.



CO-DECORADO DIRECTOR DE "MUNDO ARABE".— Recientemente el Gobierno de Siria confirió condecoraciones a varios personajes de la colectividad árabe. Entre ellos figura el Director de "Mundo Árabe", don Jorge Sahaj, quien aparece en el trabajo junto al Ministro de Siria, doctor señor Nader Kasbi, instantes después de haber recibido la condecoración. La ceremonia tuvo lugar en la sede de la Legación en presencia de personalidades especialmente invitadas.

AGUARTELADAS LAS FUERZAS ARMADAS

Por orden del Jefe de la Plaza, General de División, don Horacio Gamboa, al momento de ayer quedaron aguaroteladas las personas de las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones.

La medida dictada de conformidad con disposiciones legales y reglamentarias tiene por objeto garantizar el mantenimiento del orden público durante la jornada electoral de hoy.

SE NECESITA SEÑORITAS

de buena presencia, cultas y con facilidad de expresión, para trabajos de propaganda. Presentarse de 9 a 10 de la mañana en

MIGUEL CRUCHAGA 920 — OFICINA 401

INGENIERO

Importante industria necesita Ingeniero joven con conocimientos y experiencia en Ingeniería Industrial.

Escribir indicando experiencia y pretensiones de sueldo a:

Director del Personal — Casilla 13-D

LICEO INTEGRAL Nº 7

VESPERTINO — GRATUITO — MIXTO

SANTO DOMINGO 4007

ATENCION DE MATRICULA. DE 19 A 21 HORAS

HUMANIDADES DE PRIMERO A QUINTO AÑO

Además, la Corporación Educacional Valentín Letelier mantiene Liceos Integrales Vespertinos y Nocturnos en: Carrera 86, Huasco 1801 y Vicuña Mackenna 1004. — Todos gratuitos y mixtos.

Lista y ubicación oficial de las mesas receptoras de sufragios

La Dirección del Registro Electoral entregó este documento

El Director General del Registro Electoral, Ramón Zanartu, entregó ayer una lista oficial de los lugares donde deberán acudir a sufragar los ciudadanos inscritos, para hacer uso de sus derechos en las elecciones generales que se realizarán hoy. La lista es la siguiente:

- 1er. DISTRITO ELECTORAL DE SANTIAGO
 - 1a. Santa Lucía, Verones, Municipalidad, Plaza de Armas, Mujeres, Bandera 340-361.
 - 2a. Santa Ana, Verones, Escuela Ingenieros, Santo Domingo 1811, Mujeres, Escuela Ingenieros, Santo Domingo 1811.
 - 3a. Portales, Verones, Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 2231, Mujeres, Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 2231.
 - 4a. Recoleta, Verones, Escuela Arica y Oficina, Avenida Ecuador 2429, Mujeres, Escuela Arica y Oficina, Avenida Ecuador 2429.
 - 5a. Cañadilla, Verones, Escuela N.º 20, Huasco esquina Nueva de Matte, Mujeres, Escuela N.º 20, Huasco esquina Nueva de Matte.
 - 6a. Recoleta, Verones, Liceo de Niñas N.º 4, Recoleta 416, Mujeres, Escuela Normal N.º 2, Recoleta 500.
 - 7a. Mesas Verones, Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna 1004, Mujeres, Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna 1004.
- 2o DISTRITO ELECTORAL DE SANTIAGO
 - Quinta Normal, Verones, Escuela N.º 187 y 192, Molina Lavín N.º 99, Mujeres, Escuela N.º 192, Molina Lavín N.º 99.
 - Conchalí, Verones, Municipalidad, Escuela de Mujeres N.º 43, Independencia N.º 2884.
 - Renos, Verones, Municipalidad, Escuela Municipalidad.
 - Maipo, Verones, Estado Municipal, Escuela, Estado Municipal.
 - Barrancas, Verones, Municipalidad, Escuela N.º 184, San Pablo esquina A. Frei.
 - Colina, Verones, Municipalidad, Escuela Municipalidad.
 - Tiltil, Verones, Escuela Pública N.º 167, Mujeres, Escuela Pública N.º 167.
 - Quilicura, Verones, Municipalidad, Escuela Municipalidad.
 - Lampa, Verones, Municipalidad, Escuela Municipalidad.

LICEO COEDUCACIONAL FISCAL

PUENTE ALTO

UBICADO EN POBLACION MAIPO N.º 3

(Buses ETCE N.º 53 a la puerta)

Matricula abierta hasta el miércoles 13 de marzo, solamente de 10 a 12 horas

Funcionaran: 1.º A, 1.º B, 2.º A, 2.º B, 3.º A y 3.º B, además del II Ciclo Completo

HAY VACANTES y se dará preferencia a los alumnos promovidos, con buena conducta

EXAMEN DE ADMISION para los años humanidades: miércoles 6 de marzo, 9 horas

ESTE LICEO FUNCIONARA EN LAS MANANAS Y LAS CLASES COMENZARAN EL JUEVES 14, A LAS 8.20 HORAS

NOTA.— En la tarde funcionará la Escuela Primaria Fiscal MIXTA N.º 288, completa, cuya matrícula está abierta y se atiende de 1.30 a 3.30 de la tarde. Las clases comenzarán el lunes 11 de marzo.

CRUZ COKE

Señor Elector:

Encontrará Ud. votos de Cruz Coke en las siguientes secretarías:

PRIMER DISTRITO:

- | | |
|--|--|
| Primera Comuna, Santa Lucía:
Catedral 1325
Pasaje Matte 393 (iguales) | Sexta Comuna, Recoleta:
Recoleta 333
Dominica 557 |
| Segunda Comuna, Santa Ana:
Brasil 767
San Pablo esquina Baquedano | Septima Comuna, Maestranza:
San Camilo 935
Vicuña Mackenna 654 |
| Tercera Comuna, Portales:
Libertad 358
Portales esquina de Esperanza | Octava Comuna, Universidad:
Avda. Bulnes 173
Agustinas 972, oficina 514 |
| Cuarta Comuna, Estación:
Alameda 3751 — Fernando Yungue 1878
5 de Abril 3713, esq. Jolabache
Alameda 3801 — Teniente Bello 1381 | Novena Comuna, San Lázaro:
Salvador Sanfuentes 2482
Sazie 2463 |
| Quinta Comuna, Cañadilla:
Maruri 743 — Vivacola 1872
Independencia 1934
Independencia 1396 — Longitudinal 511 | Decima Comuna, Parque Cousiño:
Victoria 231
Lord Cochran esq. Copiapó
Franklin 1042 |

SEGUNDO DISTRITO — DIPUTADO — LUIS MORALES C.

- | | |
|--|--|
| QUINTA NORMAL:
Alameda 4623, 5223 y 3315, Maipo 4000 | TALAGANTE:
Bernardo O'Higgins 777 |
| CONCHALI:
Independencia 3160, Monterrey 133 y Avda. El Salto 3002 | COLINA:
Concepción 204 |
| MAIPO:
Calle 5 de Abril 568 | CURACAVI:
Avda. O'Higgins 1330 y 1926 |
| RENCA:
Domitro Santa María 2102 | PEÑAFLORES:
Plaza de Armas, 21 de Mayo 1357 |
| BARRANCO:
Calle Estrella 877 | LAMPA:
Arturo Prat s/n |
| TILITIL:
Arturo Prat 270 | QUILICURA:
Pan de Azúcar s/n |
| ISLA DE MAIPO:
Santelices 342 | SANTIAGO:
COMANDO GENERAL DEL 2o DISTRITO, AGUSTINAS 1022, Of. 612-622, TELEFONO 63947, ATENCION PERMANENTE |

TERCER DISTRITO (2er. DISTRITO)

- | | |
|---|--|
| PROVIDENCIA:
Avda. Providencia esq. Barros Borgoño | P-INDEPENDENCIA 255 |
| RUROA:
Avda. Irizarra 3386 | SAN JOSE DE MAIPO:
Avda. Principal |
| LAS CONDES:
Quintero frente a Escuela Militar | LA CISTERNA:
Compañía |
| LA FLORIDA:
Avda. Vicuña Mackenna con Bellavista | SAN MIGUEL:
Arturo Gutiérrez 3308, Paradero 1 |
| PUENTE ALTO:
PARA FACILITAR LA ENTREGA DE VOTOS A LOS ELECTORES DE CRUZ COKE, comunicamos que los encontrarán a su disposición en las siguientes direcciones particulares: | PIRQUE:
Vicuña Mackenna 839
Vicuña Mackenna 42
José Ramón Gutiérrez 293
Emilio Valase 510
Reñaca 88 (por Vic. Mackenna) |

- | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|--|--|--|--|---|--|-------------------------------|---------------------------------------|
| Primera Comuna, Santa Lucía:
Tastinos 20, 3.º piso, Dep. 51
Agustinas 1185, Dep. 55, 5.º piso
Amanes 445
Moneda 1049 | Segunda Comuna, Santa Ana:
Alameda 1833, 3er. piso, Dep. A
Agustinas 1540, 3er. piso, Dep. 6
Nicanor de la Sotta 1633 | Tercera Comuna, Portales:
Higuera 210
Higuera 312
Catedral 3119
Maipo 339
San Pablo 2877
Moneda 2670 | Cuarta Comuna, Estación:
Bernal del Mercado 1288
Ruiz de Tagle 1461
General Velásquez 632
General Velásquez 4425 — Pob Nogales
Thompson 4074 | Quinta Comuna, Cañadilla:
Escuela 661
Independencia 718 B
Pablo Urzua 1400
Roble 854
Uno Norte 820 | Sexta Comuna, Recoleta:
Dominica 241
Artesanos 625
Pío Nono 110
Independencia 648 | Septima Comuna, Maestranza:
Vicuña Mackenna 678 | Octava Comuna, Universidad:
Diegocho 195
Avda. Bulnes 259
Diegocho 733
Natalio 370, Dep. 210
Londres 84, 2.º piso
Cochrane 565 | Novena Comuna, San Lázaro:
Echaurren 364
Virginia Opazo 33
Gay 1831
General García 25 (al lado de Rep. blica, tercer piso) | Decima Comuna, Parque Cousiño:
Franklin 741
San Francisco 1412 | RUROA:
Los Tres Antonios 78
Irizarra 2381
Socre 1312
Braun Norte 60 | PROVIDENCIA:
Providencia 2019, Dep. A, 4.º piso
Pedro de Valdivia 1219
Bucarest 046
Bilbao 2322
Almirante Pastene 130 | PUENTE ALTO:
Balmaceda 378 | SAN MIGUEL:
Artemio Gutiérrez 2598 |
|--|--|--|---|---|---|--|--|--|--|---|--|-------------------------------|---------------------------------------|

B.F. Goodrich

Para entrega inmediata

"SILVERTOWN" "HEAVY DUTY" "POWER GRIP" "MULTI-RING"



970 x 15	6 Telas	700 x 20	10 Telas	10 x 28	4 Telas	550 x 16	4 Telas
600 x 16	6 Telas	750 x 20	10 Telas	11 x 28	4 Telas	750 x 16	6 Telas
650 x 16	6 Telas	825 x 20	10 Telas	11 x 36	6 Telas		
700 x 16	6 Telas	825 x 20	12 Telas	14 x 30	6 Telas		
550 x 19	6 Telas	900 x 20	10 Telas				
		900 x 20	12 Telas				

NEUMATICOS PARA TRACTORES, CAMIONES Y AUTOMOVILES

CON SUS RESPECTIVAS CAMARAS

IMPORTADORA HERMAN GASTELLU SAC.
ALAMEDA 1850 - TELEFONO 82465

POR \$ 469.- LO QUE VALE:

- BLACK FAUST 40 lbs. — \$ 122.-
- BLACK ESQUEL CLEST. — 183.-
- 20 SORTS CARTA MORA — 65.-
- 20 " ESQUEL CLEST. — 96.-
- 1 CAPIC LUGON. — 20.-
- 1 LAPICERO — 33.-
- 1 PLUMA — 58.-
- 1 FRASCO INK JET. — 58.-
- 1 CALENDARIO — \$ 582.-

IMPRESA Y LIBRERIA COLON
COMPANIA 1987
PUNTA MAYOR 370 DOMINGO 1645

POR VEZ PRIMERA, LAS MUJERES DECIDEN SUERTE DE 20 SENADORES

En 1949, la cifra repartidora fue en Santiago de 18 mil 776 votos

En la elección de los 20 senadores, correspondientes a las Circunscripciones Electorales pares, jugará hoy un papel decisivo el electorado femenino. Cuando estos senadores fueron elegidos, en 1949, las mujeres todavía no poseían el sufragio político, que les otorgó la Ley N.º 9.292, sino el sufragio que solo les permitía participar en las elecciones municipales.

En 1949, o sea, hace ocho años, en Santiago se presentaron 11 candidatos a senadores, entre ellos el actual Presidente de la República, General Ibáñez, quien, con la más alta cifra de votos, obtuvo el sufragio y con cuyos votos de derrame salió, también, ungido senador en su misma lista, el candidato socialista popular, D. Eugenio González Pino. En la actualidad, en la provincia de Santiago, votaron 131 mil 362 electores, todos varones, y la cifra repartidora de los senadores fue de 18 mil 776 votos.

Las mujeres actualmente con derecho a sufragio en la provincia de Santiago, suman 150 mil 596. Los varones son 275 mil 670. TOTAL: 426 mil 266.

En Atacama y Coquimbo, Mujeres, 20 mil 582, varones, 43 mil 740. TOTAL: 64 mil 322.

En Curicó, Talca, Linares y Maule: Mujeres, 42 mil 213, varones, 68 mil 780. TOTAL: 110 mil 993.

En Bio Bio, Malleco y Cautín: Mujeres, 32 mil 167, varones, 93 mil 584. TOTAL: 125 mil 751.

De todo lo cual resulta que, 245 mil 578 mujeres, con derecho a sufragio, decidirán hoy la suerte, por primera vez, de los 20 senadores que representan a las Circunscripciones Electorales pares.

Aclamaron nombre del Presidente los pobladores de "Quinta Bella"

Amplia asamblea de los pobladores anoche

Los pobladores de Quinta Bella, se reunieron anoche, a las 20 horas, en asamblea, para escuchar la cuenta de sus dirigentes y del señor Fermín Carreño, en relación con la entrevista que celebraron el sábado con el Presidente de la República, General Ibáñez, en el campo. La numerosa asamblea, con una asistencia superior a las 1.500 personas, recibió con calurosos aplausos el informe relativo a la posibilidad de que la Fundación de Viviendas de Emergencia les venda las casas que ocupan, ya que el Jefe del Estado habría acogido favorablemente esta demanda.

El señor Fermín Carreño dio amplia información acerca de las entrevistas que ha sostenido con los señores de la Fundación, cumpliendo el encargo que se le dió en la entrevista con el Primer Mandatario. Dijo que en la próxima semana concurrirá nuevamente donde el Presidente, llevándole un memorándum completo con la fórmula viable a la concreción de los propósitos de los pobladores, esto es, obtener los títulos de dominio de propiedad de las casas que ocupan.

DESTINARON 165 MILLONES PARA EL INCREMENTO DEL TURISMO NACIONAL

El turismo contará este año con 165 millones de pesos, los que se obtendrán de impuestos especiales y se destinan a la creación de una industria que será vital para la economía nacional, la que no se había explotado de manera racional por falta de medios económicos, agregó, declaró ayer el Director Nacional de Turismo, comandante Enrique Cordórez.

Los fondos para el desarrollo del turismo provienen de la disposición contenida en el artículo 6 de la Ley 12.084, que entrega a esta importante actividad, la suma indicada.

"El plan que hemos preparado para lograr este objeto ya ha sido elaborado y tenemos fe en que las bellezas naturales de nuestro país, admirada en todas partes del mundo, tendrán la afluencia de turistas que se merecen."

Este plan tiene tres puntos básicos que son: la propaganda, la existencia de buenas hoteles, bien instalados, mejor atendidos y a precios convenientes, y una red de transporte que asegure la movilidad hacia todos los puntos de interés.

"Con esto, termino, pondremos en primer lugar, a una industria que salda el déficit: el turismo nacional."

SOLICITA DEVOLUCION DE PLANO EXTRAVIADO

Se ha solicitado la devolución de la Sección Crónica de este diario de un plano de la provincia de Los Angeles extraviado frente a las oficinas de LA NACION, en la tarde del miércoles. La persona que lo perdió lo dejó sobre una camioneta estacionada en ese sitio, mientras firmaba un documento olvidándose de él posteriormente.

Movimiento Nacional del Pueblo TERCER DISTRITO

Comunas Providencia, Las Condes, Nuñoa, San Miguel, La Cisterna, La Granja, Puente Alto, San José de Maipo, Pique y La Florida: por acuerdo del Consejo Supremo Ejecutivo del Movimiento Nacional del Pueblo (MONAP) todos los militantes de este Distrito deben marcar preferencia al candidato de la Lista N.º 30, don

FERNANDO ROJAS WOLFF

en su postulación a diputado por el Tercer Distrito de Santiago.

ALBERTO SERRANO ORTIZ
Presidente Provincial

Dr. WOLFGANG PRIEUR KOELLING
Presidente de Las Condes

ALFREDO LEA - PLAZA SAENZ

DIPUTADO

ORLANDO LATORRE GONZALEZ

SENADOR

SECRETARIAS:

- 1.ª COMUNA.— Santo Domingo 861.
- 2.ª COMUNA.— San Pablo 1688.
- 3.ª COMUNA.— Andes 2968 y Chacabuco 94-A.
- 4.ª COMUNA.— Alameda 3447, General Velásquez 613 y 1281, La Cañada 1856, Concon 602, Sauzal 546, Uspallata 1710.
- 5.ª COMUNA.— Independencia 1110, Independencia 1962, Avda. Bulnes 1183, Pobl. Juan Antonio Ríos 18 Norte 1068.
- 6.ª COMUNA.— Recoleta 367 y Recoleta 1802.
- 7.ª COMUNA.— Portugal 807 y San Camilo 655.
- 8.ª COMUNA.— Serrano 371, Gálvez 555 y San Francisco 664.
- 9.ª COMUNA.— Echaurren 449, Echaurren 372 y Molina 664.
- 10.ª COMUNA.— Santiago Concha 3088 esq. Franklin y Padre Orellana 1720 y Arturo Prat 1405.

Secretaría General: 21 de Mayo 776 - Fono 62512

SE NECESITARÍAN 50 MIL VOTOS PARA SER ELEGIDO SENADOR POR SANTIAGO

45 candidatos postulan a 20 bancas en la Cámara Alta

Cuatro de las nueve Circunscripciones Electorales del país, junto con elegir diputados, renovar hoy su representación de cinco senadores cada una. Para optar a los 20 cargos se presenta un total de 45 candidatos.

En esta oportunidad eligen senadores las Circunscripciones pares, esto es, la Segunda, de Atacama y Coquimbo; la Cuarta, de Santiago; la Sexta, de Curicó, Talca, Linares y Maule; y la Octava, de Bio-Bio, Malleco y Cautín. En su conjunto ellas representan 717.492 electores, o sea, un poco más de la mitad de los ciudadanos con derecho a sufragio en el país.

ATACAMA Y COQUIMBO.— A los cinco sillones senatoriales del Norte Chico postulan ocho candidatos, divididos en dos listas.

La primera está compuesta por una combinación, que forman los partidos radical, liberal y Falange, y que integran son los siguientes: en el orden que se indica: Ismael Torres Cereceda (PR), Hernán Videla Lira (PL), Raúl Marín Balmaceda (PL), Humberto Álvarez (PR), y Javier Lagarrigue Arlegui (F). En esta lista adquiere especial importancia la ubicación, por cuanto ella tiene un carácter rígido, lo cual significa que si la lista elige cuatro senadores, ellos serán los cuatro primeros, aun cuando el que ocupará el quinto lugar obtuviera preferencias suficientes o superiores a la cifra repartidora.

La otra lista la encabeza Diego Lira Vergara, agrariorborista, ex Ministro de Minería; el diputado Alejandro Corleón, socialista popular, y Alvaro González, socialista.

Atacama tiene una población electoral de 19.240 ciudadanos y Coquimbo, de 45.062. Total, 64.322.

SANTIAGO.— Especial interés adquirirá la lucha electoral de senadores por Santiago, por cuanto la provincia, con sus 426.266 electores hábiles, representa un tercio del electorado del territorio nacional. Aquí los oponentes a los cinco sillones de la Cámara Alta son 15, distribuidos en cuatro listas.

Afrontan el veredicto de las urnas las siguientes listas de candidatos:

N.º 10, Conservadora Unida, Agrariorborista, Liberal, e Integrada por el senador Eduardo Cruz-Coke (conservador), Orlando Latorre González (PAL), Julio Fuenzalida Hurtado (demócrata), diputado Bernardo Larraín Vial (PCU), y Jorge Alessandri Rodríguez (independiente), apoyado por los liberales.

N.º 9, Falange, Partido Nacional, Formada por el senador Eduardo Frei Montalva (FN) y Julio Barrenechea Pino (FN).

N.º 6, Radical, Conformada por el senador Ángel Falvoich y por Elio Domínguez Domínguez, Carlos Valdovinos Val

nador Pedro Opaso Gousiño (PL).

De los candidatos mencionados, al único que no se le asigna ninguna chance es al doctor Mujica Cervantes. Los otros siete han desarrollado una activa campaña a través de todas las comunas de la extensa lista que forman las cuatro provincias. En la pugna se han empleado todos los sistemas a que es posible recurrir, desde la amplia propaganda mural de prensa y radio, al cocheo, la agresión, el desprestigio del enemigo político, etc.

CAUTÍN.— Catorce candidatos se disputarán los cinco cargos de senadores por la Octava Circunscripción Electoral. Se presentan en cuatro listas, que son las siguientes:

Partidos Nacional, Integrada por el diputado Julián Encarnación, Jorge Saizler, diputado Virgilio Morales, Manuel Eduardo Hübner y Manuel Montiel Harro.

Partidos Radical y Agrariorborista, Formada por el diputado Julio Durán Neumann y

ESTUDIOS SOBRE VIVIENDAS CONOCERA MINISTRO YANEZ

El próximo martes, el Ministro de Obras Públicas, general (R) don Eduardo Yáñez, hará una visita al Instituto de Investigaciones Científicas de la Universidad de Chile.

Esta tiene por objeto informarse de algunos estudios que se han estado realizando, en ese Instituto, respecto a las características y tipos de viviendas que se pueden construir en el país.

Las observaciones y resultados a que llegue el Ministro, en esta visita, serán de especial importancia para los acuerdos finales que se adopten en la reestructuración del Plan Nacional de Viviendas.

Estudian proyecto sobre un mercado común para Europa

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se están estudiando los informes remitidos por nuestros representantes diplomáticos sobre el proyecto de un mercado común para Europa.

Este proyecto incluye, entre un mercado común a Alemania, Bélgica, Holanda, Francia, Italia y Luxemburgo.

De acuerdo con las normas que establece, los derechos aduanaeros para las mercancías que ingresen por el sistema especial, como es el caso de Chile, se aplicarán en sus operaciones comerciales con los países no miembros. Esta unión aduanera contempla además la creación de un banco europeo de inversiones con un capital de mil millones de dólares.

LA NACION.— Domingo 3 de marzo de 1957 (5

SON NULOS LOS VOTOS DE CANDIDATOS COMUNISTAS

Nómina de los 17 partidos chilenos, legalmente reconocidos

He aquí una nómina de los partidos políticos, legalmente reconocidos, que hoy afrontarán el veredicto de las urnas. Liberal, Radical, Conservador Unido, Agrario Laborista, Socialista Popular, Democrático, Socialista, Falange, Radical Democrático, Nacional del Trabajo, Nacional Cristiano, Conservador, Democrático, Democrático, Laborista, Movimiento Republicano y Movimiento Nacional del Pueblo.

La supervivencia de cada uno de estos partidos, para los efectos de su reconocimiento por la Dirección del Registro Electoral, depende de que, durante el acto cívico de hoy, obtengan o conserven a sus parlamentarios. La elección de, a lo menos, uno, basta.

El Partido N.º 18, según se reconoce en los círculos políticos, vive y prospera a la sombra de la ley, porque fue proscrito por la Ley de Defensa de la Democracia. Es el Partido Comunista, cuyos miembros no pueden votar ni ser elegidos para cargos de representación popular.

El Partido Comunista es el forjador y principal impulsor de la combinación de izquierda, denominada Frente de Acción Popular o FRAP. Sus hombres se mimetizan, para poder actuar en la vida política nacional, pero la elección de alguno de ellos como diputado o senador, es nula, aunque este sólo puede declararlo, previa reclamación, al Tribunal Calificador de Elecciones.

Por lo demás, si ante este Tribunal se lograse probar que algún candidato, elegido o no, es comunista, los votos obtenidos por ese candidato son nulos, incontinentes. Sólo conservan su valor, en la lista respectiva, los votos obtenidos por los candidatos no comunistas.



LUIS FUENTES

Voto por la fórmula FREI-FUENTES, Lista N.º 12, último lugar. Retire su voto en Secretaría General, Monjitas 553, Teléfono 30762.

MARQUELE PREFERENCIA

LISTA 9

(Senadores)

—Eduardo Frei Montalva.

+Julio Barrenechea

LA LISTA DE LA VICTORIA

Universidad Central de Madrid concedió becas a 4 maestros chilenos

El Instituto Chileno de Cultura Hispánica llamó a concurso a los profesores de Castellano para optar a las becas que para ellos ofrece el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

Resultaron favorecidos en este concurso las señoras Lina Schallheim Matamala y María Rodríguez Ramírez y los señores Jaime Barros Franco y Edmundo Carrique Vega. Estos profesores seguirán cursos académicos de perfeccionamiento en su especialidad en la Universidad Central de Madrid, durante el presente año.

Rafael ZUNIGA GONZALEZ
SERÁ EL DIPUTADO DE LOS DEPORTISTAS Y DEL GREMIO GRAFICO
LISTA 16

VOTOS

MARIO HAMUY B.
DIPUTADO

ORLANDO LATORRE
SENADOR

Retire los votos de ambas candidaturas en las siguientes secretarías del Primer Distrito de Santiago

PRIMERA COMUNA PUENTE 765 Catedral 1239 Ahumada 171	SEXTA COMUNA RECOLETA 269 Recoleta 208 Recoleta esq. Andrés Bello Recoleta 231 Recoleta 416 Recoleta 941 Recoleta 1711 Recoleta 2293 Recoleta 2475 Recoleta 320-A Dardignac esq. Patronato Andrés Bello esq. Patronato Olivos 613-623 Einstein 634 Einstein 568 Robles 288 María Graham 403 esq. Puma Victor Cucuini 522 Gutenberg esq. Pobl. Los Gráficos Bellavista 044 Santa Filomena 326 Liray 374 Muñoz Gamero 893 Pío Nono 271	OCTAVA COMUNA ARTURO PRAT 393 Arturo Prat 64 Nataliel 940 San Ignacio 70 Eleuterio Ramírez 796
SEGUNDA COMUNA BAQUEDANO 1193 San Pablo 1951 San Pablo 3055 Cumming 814 Rivers 50 (Pob. Coín Colo)	NOVENA COMUNA MOLINA 462 Molina 426 Echaurren 449 San Alfonso 1285 Unión Americana 673 Guzmán de la Barrera 3093 Valparaíso 166, Plaza Pob. Buzeta Grajales 3237 Torre 2587 esq. Molina Subercaveaux 3079 Club Hípico 1543 República 690 San Andrés 160, Pob. Buzeta	DECIMA COMUNA SAN IGNACIO 1002 Nubla 1494 Avda. Matía 1152 Franklin 1220 Nataliel 1993 Lira 1433 Nubla 1470 Franklin 599 Franklin 1364 Nataliel 1521
TERCERA COMUNA CHACABUCO 568 Catedral 2946 Andes 2746 San Pablo 2316	SEPTIMA COMUNA COPIAPO 322 Madrid 747 Vicuña Mackenna 829	

ADVERTENCIA:

Con fines inconfesables se está propagando el rumor de que nuestro candidato a diputado MARIO HAMUY estaría ya asegurado.

Hacemos presente a sus electores que el candidato va en el último lugar de la Lista N.º 16; en consecuencia, es necesario marcarle el máximo de preferencias para que alcance la cifra repartidora, la que de acuerdo con los cálculos previstos subirá de los 5.000 sufragios.

MARIO HAMUY DIPUTADO
Marquele preferencia en el último lugar de la Lista N.º 16

DIOS, PATRIA Y JUSTICIA PARA UN CHILE MEJOR

VOTE HOY POR

JAVIER ANGEL FIGUEROA
DIPUTADO

MARQUELE PREFERENCIA EN EL

7.º LUGAR DE LA LISTA N.º 13

PARTIDO CONSERVADOR UNIDO

La provincia cen

Alessandri

Si usted es elector del Segundo o Tercer Distrito, marque preferencia a JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ, en el último lugar de la Lista N.º 10, de senadores.

Y retire su voto en:

Segundo Distrito:	Tercer Distrito:
QUINTA NORMAL Mapocho 4496 José J. Pérez 4710 Julio Bañados 111 San Pablo 4129 Patric Nueva 630 Mapocho 3995	LA CISTERNA Gran Avenida 8954 Gran Avenida 8954 SAN MIGUEL Aurora Mira 1089 Gran Avenida 3374 Sebastopol 630
CONCHALI Avda. El Salto 3056 Independencia 3982 Vivaceta 2156 Ana Zúñiga 4767 El Salto 3179 Victor Cucuini 014 Recoleta 3260	PROVIDENCIA Manuel Montt 340 Almirante Pastene 65 LAS CONDES Donatello 7460 Aguilón esq. Quinta Valparaíso SUÑOA Avda. Chile-España 42 José P. Alessandri 112 Corrección 1175 Avda. Chile-España 40

DEMOCRATICOS

Voten por un hombre leal a la doctrina, nunca traidor, pero sí traicionado. Los correligionarios lo saben y le marcarán preferencia en la LISTA 22.

VOTAR POR

JOSE PIEDRAS GONZALEZ.

es un bien para el mutualismo, el deporte y la gente de trabajo.

Márquele preferencia, Lista 22. 7.º lugar SECRETARIA GENERAL: ARTURO PRAT 781. FONO 88546

SALVADOR TAPIA MUÑOZ

CANDIDATO A DIPUTADO

PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO

y sus compañeros de LISTA 22, atenderán en las siguientes

SECRETARIAS:

- 1a. Comuna: ROSAS 1309
- 2a. Comuna: ROSAS 1309
- 3a. Comuna: MATUCANA esq. SANTO DOMINGO
- 4a. Comuna: ALAMEDA 3922
- 5a. Comuna: NUEVA DE MATTE 1301
- 6a. Comuna: RECOLETA 713
- 7a. Comuna: IRARRAZAVAL 008
- 8a. Comuna: SAN DIEGO 272 ALAMEDA 1559
- 9a. Comuna: BASCUNAN 45
- 10a. Comuna: VICTORIA 1460 FRANKLIN 1389

LISTA 22

DEL PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE

CON UNA VISITA A SUS SECRETARIAS CERRO CAMPANA B. LARRAIN

Con un recorrido por sus secretarías electorales terminó anoche su campaña el diputado y candidato a senador por Santiago, Bernardo Larrain Vial, quien expresó, al término de su visita, que sus trabajos electorales han culminado en forma normal y satisfactoria.

El comando general de esta candidatura ha hecho una declaración dirigida a los conservadores y simpatizantes del señor Larrain, en la que se advierte que no deben dudar al votar por la especie de que el triunfo de este abanderado estaría asegurado, por cuanto dicha especie está destinada únicamente a producir dispersión en el electorado que le es afecto, para producir daño a esta candidatura. "Por lo tanto —termina manifestando este llamado—, es necesario marcar preferencia al señor Bernardo Larrain en la Lista N.º 10."

DIRIGENTES DE LA CANDIDATURA DE D. ULISES VALENZUELA

Bajo la responsabilidad de las siguientes personas queda la postulación de Ulises Valenzuela en los comicios electorales de hoy: presidente del comando general, señor Felipe Walker; secretario, señor Alfonso Marín; tesoroero, señor Manuel Ibarra; Comité Feminino: presidenta, señora Violeta Aliende; secretaria, señora Ana Aguilera; tesorera, señora Rafaela Muñoz. Comandante juvenil: presidente, señor Juan Vidal; Comando Independiente General del Comercio Minorista: presidente, señor Modesto Ando Oriz; vicepresidente de la Corporación Nacional de Comercio; secretario, señor Antonio Gallegos; secretario general de la Corporación Nacional de Comercio; tesorero, señor Mariano Medina; tesorero de la Cámara de Comercio Minorista: presidente, señor Roberto Cruz Lobos; secretario, señor Manuel Ovidio Valdés; tesorero, señor Julio Ardouin; Comité Independiente de la Fábrica Nacional de Saca: presidente, señor Seimias Guerrero; Comando Talleres de Calzado: presidente, señor Carlos Zapata; y secretario de propaganda, prensa y radio, señor Arnoldo Arzola Vargas.

INCIDENTE ENTRE SENADOR DEL PEDREGAL Y DIPUTADO DEL RIO

CAUQUENES.— Un incidente político que terminó con un desafío a duelo, se produjo ayer entre el senador Alberto del Pedregal, quien postula a su reelección por la Sexta Circunscripción Electoral, y el diputado por Maipo, Ricardo del Río, presidente del Partido Agrario Laborista, quien también se presenta a la reelección por un nuevo periodo.

El hecho se produjo a raíz de un violento discurso pronunciado por el senador aludido, durante cuyo tratamiento formuló cargos e hizo alusiones al diputado del Río, que éste estimó injuriosas.

El presidente del agrario laborista, animado que se quejara por injurias contra el senador del Pedregal, a quien retó a duelo. (CORRESPONSAL)

PARTIDO NACIONAL
Candidatura a Senador
BARRENECHEA
SECRETARIA GENERAL: HUERTAS 1221

Rafael ZUNIGA GONZALEZ
SERÁ EL DIPUTADO DE LOS DEPORTISTAS Y DEL GREMIO GRAFICO
LISTA 16

LOS ULTIMOS SERAN LOS PRIMEROS
ALESSANDRI Y RUIZ DE GAMBOA
SENADOR DIPUTADO
MARQUELES (+) PREFERENCIA EN LOS ULTIMOS LUGARES DE LAS LISTAS Nos 10 y 12

HACE 1.642 DIAS

EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

HOMBRE DE PROBADA HONESTIDAD Y AMPLIA CULTURA

LAUTARO OJEDA HERRERA
LISTA 18 — 2.º LUGAR
Llamado a los contadores, hombres de negocios, industriales, ex alumnos del Instituto Superior de Comercio y egresados de la enseñanza Comercial del Estado.

Entre los que optarán a un cargo de representación popular se cuenta a nuestro apreciado colega y amigo LAUTARO OJEDA HERRERA.

A nuestro juicio, creemos que nuestro colega y compañero de colegio es digno de aspirar a aquel cargo, pues lo sabemos poseedor de una amplia cultura, probada honestidad, dinámico, modesto, dotado de sanos propósitos y más que todo bien inspirado. Por unirse a un conocimiento y una amistad de tantos años a este estimado amigo, es que creemos que nadie le desconocerá esas virtudes y esas atributos.

Aunque respetuosos del sentir, convicciones y opiniones personales de cada uno de los amigos a quienes dirigimos la presente, porque los sabemos independientes en sus apreciaciones de índole doctrinaria o política, por el hecho exclusivo de que es uno de los nuestros quien postula a un elevado cargo de representación popular, es que nos permitimos sugerir toda la colaboración y ayuda que sea posible ofrecer en estas circunstancias al estimado amigo Lautaro, ya sea formando parte de una general favorable entre nuestras amistades, concurrir con alguna colaboración económica o de otro orden o bien otorgándole el sufragio al fin de su interés ciudadano.

Solo nos guía el noble afán de prestar nuestro decidido concurso al antiguo amigo de la infancia y compañero de estudios que estimamos lo merece sobradamente.

- Cordialmente,
- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| Manuel Serrano Boza | Hernán Silva |
| Juan Bruna | Jorge Larrae |
| Federico Rusio Z. | Arturo Donoso |
| Juan Calderón Z. | Humberto Moreno |
| Benjamín Morgado | Oswaldo Aras S. |
| Pedro Forner S. | Antonio Videla |
| Jacinto Musser | Raúl Morgado |
| Ramón Vergara C. | Humberto Arriagada |
| Ramón Carrasco A. | Desiderio García |
| Julian Laustica | Manuel Espinoza |
| Félix Jil A. | Norman Goedecke |
| Fernando Flores | Fernando Aguayo |
| Hernán Muñoz C. | Manuel Arroyo |
| Washington Jara | Alfonso Becerra |
| Severo Sánchez P. | Rolando González |
| Armando Mazzarelli | Máximo González |
| Manuel Concha E. | Alfredo Inostroza |
| Domingo López | Juan Bruna |
| José Goldstein | Anibal Lorca |
| Raúl Vega López | Heberto Donoso |
| Leopoldo Falconi | Enrique Vergara |
| Jorge Sabineche | José Wells |
| Raúl Méndez | Germán Riba |
| Eduardo Aguilar | Alberto Rojas |
| Eugenio Leiton G. | Roberto Tapia |
| Jorge Muñoz G. | Fernando Román |
| Alfonso Morales | Manuel Serrano |
| Roberto Pardo | Teodoro Brar |
| Eduardo Pérez C. | Roberto Tapia |
| Eduardo Pérez Canto (Chile) | Ramón Vergara |
| Tadeo Quintanilla | Luis Costa |
| Jorge Robles S. | Eduardo Holtheus |
| Pedro Rojas | Armando Becerra |
| Carlos Rojas | Francisco Cattia |
| Heriberto Riquelme | Juan Lecaros |
| Jorge Scherret | Luis Pacheco |
| Raúl Torres | José Viera |
| Arvids Zuleta P. | Luis Rivas |
| Edmundo Perotti | Carlos Ortega |
| Ramón Carrasco | Héctor Mena |
| | Oscar Contreras |

PARTIDO CONSERVADOR

MAS DE UN SIGLO AL SERVICIO DE LA REPUBLICA

Lista N.º 15 de Santiago:

- Pedro Undurraga Fernández
- Marta Cruz, Coke de Lagos
- Horacio Walker Concha
- Carlos Meyer Beltrán
- Enrique Márquez Pozo
- Luis Gutiérrez Reyes
- Jorge Mardones Restat

Secretarías por Comunas:

- 1a. Catedral 1325
- 2a. Brasil 787
- 3a. Libertad 550
- 4a. Alameda 3751
- 5a. Maruri 734
- 6a. Recoleta 233
- 7a. San Camilo 935
- 8a. Alameda 915
- 9a. Salvador Sanfuentes 2482
- 10a. Blanco Encalada 1769

CANDIDATURAS:

DIPUTADO

Carlos Hernández Valeze



LISTA 12 LIBERAL

Primer Distrito

Jubilado de las Fuerzas Armadas; actual empleado particular

LEYES NUEVAS SOBRE:

- 1.—Jubilados civiles y militares: nivelación de pensiones y montepíos.
- 2.—Empleados fiscales, semisociales y particulares: gratificación de quinquenios y trenos para todo hombre o mujer que tenga un sueldo o pensión.
- 3.—Escala única de sueldos y pensiones.
- 4.—Jubilación a los 25 años de la mujer empleada particular.
- 5.—Créditos al industrial y libertad de comercio.

SECRETARIA GENERAL

Agustinas 1070 — Of. 101
Teléfono 84067

SENADOR

JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ



LISTA 10

El economista que el país necesita

PROFESOR

ABEL SAAVEDRA VARAS

Candidato a diputado — Primer Distrito de Santiago

Se ruega a sus electores retirar sus votos en las siguientes secretarías o domicilios particulares:

- Serrano 28.
- Victoria esq. de San Isidro.
- Moneda 1690.
- Castro 60.
- Alonso Ovalle 888.
- Catedral 1183.
- Padre Orellana 1671.
- Población Nogales: Pinguinos esq. Toro
- Mazotte y en las siguientes secretarías de don Pablo Aldunate, cedidas gentilmente con este objeto:

- Rosas 1742.
- Jotabeche 13.
- Independencia 1958.
- Patria Vieja 296.
- Avenida España 136.
- San Ignacio 1086.
- Matucana 666.
- Los Muermos 0110.
- Recoleta 722.
- Fray Andresito 43 (10 de Julio con Vicuña Mackenna).

RUEGASE RETIRAR EL VOTO CON ANTICIPACION O PEDIRLO AL TELEFONO 84522

REELIJA A

MARCO ANTONIO SALUM

DIPUTADO

TERCER DISTRITO

LISTA N.º 4

MARQUELE PREFERENCIA

A LOS ADHERENTES, SIMPATIZANTES Y AMIGOS, SE LES RUEGA PASAR A RETIRAR SUS VOTOS EN LAS SIGUIENTES SECRETARIAS:

LAS CONDES

Providencia

RUNOA.

San Miguel

La Cisterna

La Florida

La Granja

Puente Alto

Pirque

San Jose de Maipo

- Frente recinto Escuela Militar.
- Av. Providencia 1370, esq. Almirante Pastene.
- Av. Irarrázaval 3449 y 3651.
- Gran Avenida 4388.
- Gran Avenida 8789 y 8175.
- Vicuña Mackenna 7377.
- Santa Rosa 8516.
- Concha y Toro 147 y José Luis Coe 384.
- La Puntilla.
- Comercio 626.

PARTIDO CONSERVADOR UNIDO

Con el objeto de evitar contratiempos de última hora, se ruega a los conservadores, adherentes y simpatizantes, pasar a retirar los votos a las siguientes Secretarías Oficiales del Partido.

- 1 a Comuna: Local del Partido. Compañía 1263.
- 2 a Comuna: Rosas 1663.
- 3 a Comuna: Herrera con Moneda.
- 4 a Comuna: Thompson 3556.
- 5 a Comuna: Maruri 749.
- 6 a Comuna: Recoleta 516.
- 7 a Comuna: Vicuña con Cofré.
- 8 a Comuna: Copiapó 1133.
- 9 a Comuna: Molina 676.
- 10 a Comuna: Arturo Prat 1734.

MARIA DE LA CRUZ

LA MUJER MAS VALIENTE DE CHILE

LISTA N.º 3

POR LA DEMOCRACIA DE LOS TRABAJADORES

1.200 monegascos conocieron ayer a la hija de Rainier

MONACO, 2 (U. P.).— La Princesa Carolina, nacida hace cinco semanas, fue presentada hoy por primera vez al público del pequeño principado por sus padres, el Príncipe Rainier y la Princesa Grace. En una ceremonia llena de color celebrada en el patio del antiguo castillo de Mónaco.

En presencia de unos 1.200 monegascos, la criatura se mostró muy contenta hasta que empezó a pronunciar su discurso al alcaide de la capital. Entonces, rompió en su último influjo las palabras del jefe municipal, se echó a llorar en el momento en que el orador hacía una referencia a antiguas discrepancias de criterio del pueblo del pequeño principado.

Con esta presentación formal de la niña que quita un día a la soberana de Mónaco, comenzaron dos días de ceremonias en el curso de las cuales se verifica el bautizo de la princesita mañana. A este asistirán los abuelos maternos, John B. Kelly y esposa.

Violento temblor se registró en Jamaica

KINGSTON, Jamaica, 2 (U. P.).— Las réplicas de toda la isla registraron daños a consecuencia del terremoto registrado anoche. También otros edificios resultaron dañados, incluido el hotel de la Bahía de Montego, donde se calcula en varios miles de libras las pérdidas por rotura de vajilla, así como en los caminos del edificio. La torre del reloj de la Iglesia St. James se vino abajo.

Hay noticias de que varias estaciones policíacas, así como escuelas y almacenes del interior quedaron destruidos. Los caminos resultaron bloqueados e interrumpidos los servicios de comunicación.

El sismo se registró en los pocos momentos en que la gente salía para la distracción habitual de la noche del viernes.



MONACO. — La Princesa Grace y el Príncipe Rainier presentan, por primera vez al público, a la Princesa Carolina, desde el balcón del Palacio. — (Radiofoto United Press)

Sultán de Marruecos apoya la "doctrina de Eisenhower"

Triunfal visita del Vicepresidente Nixon a Marruecos

CASABLANCA (Marruecos), 2.— (U. P.).— (Por Grant Dillman).— El Vicepresidente Richard M. Nixon, pu-
to en esta noche a su visita de dos días a Marruecos tras obtener del sultán Mohamed V su franco apoyo a la "doctrina Eisenhower".

Antes de venir a Casablanca en automóvil desde Rabat, la capital marroquí, Nixon anunció, en efecto, que el sultán le había expresado su apoyo a la doctrina del Presidente de Estados Unidos para pro-

tección del Medio Oriente contra la penetración comunista.

El Vicepresidente agregó que, aunque Marruecos no está dentro de los límites geográficos abarcados por la doctrina, "esta no se limita necesariamente a lo que tradicionalmente se llama el Medio Oriente".

También dijo que el monarca marroquí le había expresado que, en su opinión, los aspectos económicos de la doctrina serán a la larga, más importantes que los aspectos militares.

Nixon predijo un pronto acuerdo con Marruecos sobre la cuestión de la ayuda económica norteamericana y sobre la renovación de los contratos de arrendamiento de las cinco bases que la fuerza aérea de Estados Unidos tiene en este país.

Nixon rechazó hablar con los periodistas del monto de la ayuda económica que Marruecos desea de Estados Unidos, pero fuentes autorizadas mencionaron la suma de 40.000.000 dólares.

El Vicepresidente reveló, sin embargo, que había urgido al sultán a solicitar ayuda de otros países, como Francia, por ejemplo.

También dijo que había expresado al sultán que Estados Unidos convenía en la necesidad de negociar nuevos pactos sobre las bases aéreas norteamericanas, subrayando así que Marruecos —que celebró hoy el primer aniversario de su independencia— ya no está dominado por Francia.

Los contratos de arrendamiento originales de las bases fueron negociados, antes de la independencia marroquí, entre Francia y Estados Unidos.

A partir de hoy, millares de celebrantes, blancos y negros, jadesantes y enardecidos, se lanzan a la calle de Río de Janeiro al compás de las banderas y marchas favoritas del carnaval de 1957. Todo lo que se necesita para iniciar el baile es un conjunto de jóvenes con tambores y maracas o cualquier otro instrumento que haga ruido.

CUATRO DIAS DURARA CARNAVAL EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 2 (U. P.).— Brasil palpita a los compases del samba al comenzar hoy el carnaval de 1957.

Desde Bailem, en el Río Amazonas, hasta Porto Alegre, en el sur, nadie trabaja, como no sea en el ramo de transportes y servicios públicos. Durante cuatro días el pueblo brasileño de todas las clases se olvidará por completo de sus preocupaciones para rendir homenaje a la samba y al rey de carnaval.

Pero la policía y los hospitales habrán de mantenerse bastante ocupados. Si el carnaval de este año fue tan animado como el del pasado, cuando llegó el Miércoles de Ceniza, en Río de Janeiro (tan solo, la policía habrá de atender a más de 400 personas) y los hospitales y estaciones de la Cruz Roja habrán tratado a 7.386 heridos y lastimados. Otras tantas se habrán

visto en dificultades con los agentes de la autoridad o habrán necesitado atención de urgencia en el resto del país.

En Río de Janeiro, desde luego, la celebración adquiere proporciones a veces alarmantes, pero también hay bastante desborde de locura en Salvador y Rio Grande do Sul. Por lo que hace a São Paulo, el centro industrial de Brasil, los paulistas celebran también el carnaval, pero no con tanto abandono.

Estalló una nueva revuelta contra Gobierno indonesio

YAKARTA, 2.— (U. P.).— Una segunda isla mayor de Indonesia se rebeló hoy contra el Gobierno central.

Despachos de prensa y radio de Las Célebes, isla al este de la de Java, donde está el Gobierno central, decían que se rebelaron civiles y unidades del Ejército para exigir autonomía en los asuntos insulares y una mayor participación en los ingresos de Las Célebes. La rebelión estalló en momentos en que el Presidente de la República Indonesia, doctor Sukarno, preparaba un anuncio para la semana próxima sobre el abandono del sistema democrático de tipo occidental por el de "democracia dirigida", en cuyo Gobierno participarían los comunistas.

Los despachos citados anunciaban que un comité de 31 civiles y unidades militares al mando del teniente coronel N. H. V. Samudra, se habían apoderado de la isla, mediante un movimiento subversivo.

millar al que se produjo en Sumatra en diciembre último. Añadían las informaciones que el Gobernador de Las Célebes, Andi Pangaragan, había sido nombrado Gobernador militar.

Otras informaciones periodísticas anunciaban que las tropas patrullaban la importante ciudad de Makassar y que se habían apoderado de la estación de radio. Agregaban que reinaba calma.

El comité civil emitió una carta o documento por el cual exige una completa autonomía al 70 por ciento de los ingresos de la industria y agricultura de la isla. Las condiciones son similares a las que formulaban los comandantes de Sumatra, luego de su reciente rebelión de diciembre último.

Los rebeldes de Sumatra rompieron sus relaciones con el Gobierno central, pero los de Célebes no lo hicieron.

Decisión israelí se considera como una nueva victoria árabe

EL CAIRO, 2.— (U. P.).— (Por Wilbur G. Landry).— La radio de El Cairo, dirigida por el Gobierno, declaró hoy que la promesa de Israel de retirar sus tropas de Egipto es "una nueva victoria árabe sobre el sionismo".

Tanto la radio oficial como el influente matutino "Al-Ahram", dijeron hoy que Egipto considera que el retiro de las fuerzas israelíes de la zona de Gaza

y de Sharm El Sheikh, en la boca del Golfo de Akaba, es absolutamente incondicional.

El mencionado periódico dice que Egipto no puede sentirse obligado por ninguna promesa que Estados Unidos pueda haber hecho a Israel para que retire sus tropas.

Los representantes del Gobierno rechazaron comentar la promesa de Israel de retirar rápidamente sus tropas, pero la radio oficial resumió los sentimientos de todos diciendo:

"Cuando las tropas de Israel han sido completamente evacuadas, podremos decir que hemos expulsado al enemigo de nuestro territorio."

La emisora dijo que la presencia de tropas israelíes en Egipto era parte de la "agresión" anglo-sionista contra Egipto, pero que "ahora hemos infligido la definitiva final a los agresores".

La radio oficial hizo hincapié también en que Egipto considera que la evacuación de las fuerzas israelíes es absolutamente incondicional, a pesar de la declaración de Israel de que procederá a esa evacuación sobre la base de la "suposición" de que se le permitirá la libre navegación por el Golfo de Akaba y que la zona de Gaza será ocupada por las Naciones Unidas.

"Sea lo que fuere lo que Israel haya entendido al anunciar su retiro, Egipto rechaza su posición de que el retiro de Israel debe ser completo e incondicional", dijo la emisora.

El comandante en jefe de las fuerzas de independencia de las Naciones Unidas, mayor general Edwin Burns, de Canadá, se trasladó hoy en avión de El Cairo a Lybia, la cual, para conferenciar con los jefes militares israelíes.

Burns dijo aquí ayer que su fuerza internacional de 5.000 hombres estaba lista para ocupar las zonas de Gaza y el Golfo de Akaba.

Aunque Egipto se ha opuesto sistemáticamente en el pasado al libre paso de las buques israelíes por el golfo, fuentes bien informadas dijeron hoy que lo más probable es que Egipto no se oponga a que la cuestión de la libre navegación sea considerada por el Tribunal Internacional de La Haya.

La posición pública de Egipto, tal como fue expresada hoy por el "Ahram", es que Israel debe retirar sus tropas sin condiciones ni reservas.

"Israel puede pedir a Estados Unidos todas las garantías que quiera, y Estados Unidos puede dar a Israel todas las promesas o garantías que desee, pero ninguna petición de Israel ni ninguna promesa de Estados Unidos puede dar a nadie algún derecho contra nosotros", agregó.

Poderío bélico de China Nacionalista



TAIPEI, 2.— (U. P.).— El Generalísimo Chiang Kai-shek declaró hoy que China nacionalista posee no sólo el poderío, sino también la organización necesaria para una invasión al territorio de China metropolitana.

Agregó que tal campaña de invasión no provocaría la tercera guerra mundial, como muchos parecen creer.

El Generalísimo hizo esta declaración durante una conferencia de prensa ofrecida este mañana, mientras la propaganda de China comunista trata de convencer al mundo de que Pekín desea la solución "pacífica" de la Lala de Formosa, y que los Estados Unidos lo está impidiendo.

Trágico accidente de aviación en Canadá

OTAWA, 2.— (U. P.).— El vicemariscal del aire Robert C. Ripley, y otros siete aviadores canadienses, perdieron la vida cuando un avión B-2 de transporte se estrelló e incendió en un camino a 20 kilómetros al sur de Ottawa.

El avión, que volaba de North Bay, Ontario, a Ottawa, estalló en el aire según se cree, antes de precipitarse a tierra cerca de una carretera a gran tránsito.

Sukijo será más ordenado y hará mejores tareas con buenos útiles.



Portadocumentos con llave . . . \$ 1.820
Estuche de cuero . . . 610
Pluma fuente Oxford . . . 490
Tinta Stephen . . . 140
12 lapices de color . . . 214
Sacapunta doble . . . 130
Lápis Fala (Colón) . . . 25
Lápis azul-lacre . . . 72
Lápis fantasía . . . 36
Goma Colón miga . . . 32
6 forros gruesos . . . 30
Secante, horario y calendario, gratis

TOTAL . . . \$ 3.118

REEMBOLSOS

IMPRESA Y LIBRERIA COLON

COMPANIA 1007
POB MAYOR: 570-0011/12/13/14/15

LA NACION.— Domingo 3 de marzo de 1957 (1)

YOUNG MARIN GANO POR K. O. A POZZALI

MILAN, 2 (U. P.).— El campeón europeo de peso mosca, Young Martin, español, puso fuera de combate en la cuarta vuelta de un combate pactado a 15 en que se jugaba el título, al desconocido italiano Artide Pozzali, en presencia de más de 7.000 aficionados, en el Palazzo dello Sport.

Martin sufrió al cuadrillero pesando 30.6 kilogramos y Pozzali con 35.4.

Aviador yugoeslavo se asila en Austria

VIENA, 2 (U. P.).— El capitán de la Fuerza Aérea yugoeslava, Blaz Munja, de 35 años de edad, aterrizó con un avión de casa en la localidad de Bruck, en la provincia de Estiria, y pidió asilo político a las autoridades austriacas.

COLEGIALES!! EQUIPOS COMPLETOS para internados

MENAJE

CUBIERTOS para colegiales en acero inoxidable norteamericano, completo; mesa, postre y cucharitas para té.

PLATOS para establecimientos educacionales, precios por mayor, con grandes rebajas.

BOLSAS LUSTRINES COMPLETAS: 2 juegos de escobillas, negra y café, con sus correspondientes pastas.

ANILLOS para servilletas en metal y plástico.

JUEGOS DE LAVATORIOS con atriles de fierro esmaltados, tipos cuadrados y redondos, de precios económicos.

Catres y COLCHONES

CATRE esmaltado blanco, modelo oficial para Internados, con su correspondiente somier metálico.

COLCHON de algodón, confeccionado especialmente para colegiales, en fino coti listado, muy durable y económico.

SURTIDO de almohadas en algodón, lana y lanilla, a precios increíbles.

BLANCO

TOALLAS afeitadas, excelente calidad, en colores y blancas, tamaño 45 x 90 centímetros.

SERVILLETAS de granit blanco, tamaño especial.

SABANAS afeitadas para baño, en colores, tamaño 90 x 160.

FRAZADAS de lana, en colores, para cama de una plaza.

SOBRECAMAS floreadas de un lado y en colores unidos del otro, para una plaza.

SABANAS de crea cruda, retorcida, de gran duración, con ancha hasta unida con cordón, para cama de colegial.

FUNDAS de crea cruda, hasta unida, con cordón, para 1 plaza.

FUNDAS de crea cruda, hasta calada, para cama de colegial.

COLCHAS nido de abeja, blancas, sin flecos, para una plaza.

BOLSAS para la ropa, en rica tela de color unido.

SERVILLETAS de granit blanco, dobladillo especial para colegiales.

CAMIONES

NUEVOS — SIN USO

Ford F-800, tipos reforzados, con dual, para 8 a 9 Tons. de carga.

Neumáticos 1.000 x 20, de 12 telas.

ENTREGA INMEDIATA — LICENCIADOS

Neder y Cía. — Av. Providencia 1921 — Fono 41366

MAQUINAS DE COSER JAPONESES

VENDO por mayor a comerciantes una pequeña partida de la prestigiada marca "SUPER KELLY".

Entrega inmediata, con precio oficial fijado.

De 3 a 6 de la tarde en

SAN DIEGO 268

A precios cuidadosamente estudiados para colegiales.

VENDE más

CASA GARCIA

Y más BARATO

COMPRE CON TRANQUILIDAD, ESTACIONE COMODAMENTE SU AUTO FRENTE A NUESTRA CASA.

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

112.224 ciudadanos tienen derecho a voto en la provincia

[illegible]A black and white portrait of an elderly woman with short, dark, wavy hair. She is wearing a dark, high-collared dress with a light-colored, possibly floral, brooch at the center. The background is a plain, light color. The portrait is framed by a simple black border.

Candidata a diputada del Movimiento Republicano de Chile
**CIUDADANA HONORARIA, EX REGIDORA Y UN GRAN
 ESPIRITU AL SERVICIO DEL PROGRESO DE VALPARAISO
 Y DEL BIENESTAR DE SUS HABITANTES**

INSERCIÓN.-

Los Contratistas de Vialidad y la Cámara de la Construcción

- 1.º No sintiéndonos representados por la Comisión de Obras Públicas de la "La Cámara" haremos de inmediato un movimiento conducente a conseguir que dentro de "La Cámara" tengan influencia y voto numerosas firmas contratistas representativas, que actualmente no están de acuerdo en todos sus puntos con las campañas de La Cámara, y que se encuentran especialmente alarmadas ante las declaraciones de algunos de sus destacados personeros que han provocado, en la prensa, hirientes e injustos cargos en contra de los funcionarios de la Dirección de Vialidad.
- 2.º Mientras el movimiento en que estamos empeñados llegue a materializarse en una asociación verdaderamente representativa del pensamiento de los contratistas y que esperamos sea dentro de la misma Cámara Chilena de la Construcción, rogamos al señor Ministro de Obras Públicas y Jefes de la Dirección de Vialidad no efectuar cambios en el actual reglamento y procedimientos, para poder en el futuro hacer estos cambios, si ello fuera necesario, oyendo las opiniones de todos los que trabajamos para la Dirección de Vialidad y que dentro de la actual organización de la Cámara no tenemos opinión ni voto.



VALPARAÍSO — "Chile Maru" es el nombre de un nuevo barco japonés que se llama "Katsushiki Kisen Kaisha", que entrará a engrosar la flota de esa poderosa entidad naviera, que mantiene un servicio regular entre Chile y las puercas de la costa chilena.

El "Chile Maru" es una motonave con capacidad para 1 mil toneladas de carga, cinco bodegas, acomodaciones para doce pasajeros y un andar de 18 nudos, y hará su primer viaje a nuestro país en los últimos días de abril o en las primeras de mayo próximo.

Un número de pasajeros de amistad de la firma armadora japonesa hacia Chile.

VALPARAISO. En circunstancias que el camión E-8 487, conducido por el chofer Ruperto Pechanante Pérez, viajaba por el camino "El Peumo", a la altura del kilómetro 3, entre Algarrobo, cayendo luego a llegar a una curva, el vehículo salió violentamente, cayendo luego a una gran velocidad.

A consecuencia de este accidente, del cual informó la Subcomisaría de Carabineros de Casablanca a la Prefectura General de Valparaíso, falleció el señor Juan Carlos Lafferte, de 25 años de edad, hijo de los señores Simón Lafferte, domiciliado en Santiago, calle Dámaso 2236, que viajaba en el camión en el lugar destinado a la carga.

El conductor, señor Ruperto Pechanante Pérez, de 35 años de edad, fue desentendido por las responsabilidades que le puedan afectar. El cadáver fue enviado a la Morgue de Casablanca. La máquina resultó con graves daños.

VALPARAISO. La opinión pública ha recibido con plena satisfacción las declaraciones de S. E. el Presidente de la República en relación a las elecciones generales de parlamentarios que se realizarán hoy en todo el país.

Se refiere al discurso del Jefe del Estado como una verdadera profesión de fe en defensa de las instituciones democráticas y de respeto a la dignidad humana y a los derechos de los ciudadanos.

Se refiere al discurso del Jefe del Estado como un ejemplo señalando que el Gobierno se da las más amplias garantías de libertad para el ejercicio de los derechos ciudadanos en el día de hoy, señalando que en la provincia que representa al Ejecutivo, y que se han reforzado por que el acto cívico se realice dentro de las más amplias libertades y el mayor respeto a todos los derechos.

VALPARAÍSO.—Encontras los porcentajes más condescendientes de la población en las actividades de ocio y de las actividades elevadoras, un grupo de hombres de ciencia se ha dedicado a ordenar huesos y a buscar los tiempos primitivos, las ligas y armas primitivas encontradas en múltiples excavaciones realizadas desde los años treinta.

Cuando todos estos elementos presentarán en el curso de este mes una exposición en la Sala de Arqueología de Vía del Mar, destinada a demostrar la evolución geológica y cultural de Chile, desde los más remotos tiempos.

En esta exposición podrá admirarse, mediante los documentos que se exhibirán, la reconstrucción de los cerros mediante maquetas, planos y fotografías, cómo ha evolucionado, desde los tiempos primitivos, hasta los actuales, el tipo de las viviendas, las formas de las

mas antiguas, hasta donde es posible penetrar con la investigación, en las regiones más aisladas, regiones que empezaron a ser pobladas lentamente por hombres primitivos, que en las montañas de la zona prehistórica, apreciando la llegada de los cambios, de los progresos, de las formas de las viviendas de las linas y posteriormente la llegada de los españoles.

Será la primera exposición de esta naturaleza en Valparaíso en el continente y se organizada por la Sociedad de Arqueología Francisco Fonck, que tiene su sede en la calle de la

TERNA PARA LA VICE-PRESIDENCIA DE CAJA DE MARINA MERCANTE

VALPARAÍSO.—En el curso de este

MAÑANA:
CANELAS, del sur.
El marino:
USABELLA, de Punta Arenas.
PILAR, de Antofagasta.
SPICERBORG, de Nueva Orleáns.
GERDA DAN, de Nueva York.
S A L E N
Hoy:
BARTENSTEIN, para Talcahuano.
Mañana:
PUYEHUE, para Iquique.
NORMANT, para San Vicente.

VALPARAISO.— En las primeras horas de la mañana de ayer se hizo a la mar el buque-escuela "Esmeralda", al mando de su nuevo comandante, el capitán de fragata don Roberto Bonafon, con el propósito de efectuar una serie de ejercicios preparatorios para su próximo viaje de instrucción de guardiamarinas y grumetes, que se iniciará el próximo sábado.

EN VALPARAISO

AVENIDA (5184) — Siempre te he
querido, pero todos los domingos
me quedo en la casa. — Calle del In-
terno y No me dales, Adela.
CARRERA (7449) — Salto al
agua. — GUILPUYU (419) —
Calle del Ingreso y Calle del
Calle del Ingreso y Calle del Ingreso.

CHILE (2500) — Historia de un
mor, El secreto M-72 y Retorno de
la vida.

CENTRAL (7252) — Lágrimas re-
de y Escuela de sirenas y Tibu-
ones.

CONDELL (2027) — Paltan nombres
La mujer del río.
COLON (2849) — Marconi, pan y
Imperio.

IMPERIO (4567) — Las vacaciones
del señor Hueso.

METRO (2111) — Invitación al
baile.

MUNICIPAL (VIRA) — (81738) —
Juegos artificiales.
MUNICIPAL (VIRA) — (85679) — Amor
y la calle y El bilimo puente.
OLIMPO (VIRA) — (813660) — No
me dales, Adela.

PACIFICO (6037) — Marcella, pan y

REVOLVI (1604).— El retrato de Jenny. Los amantes del río Tajo y Celina. N.º 3455.
REX (2168).— #5060).— Marcelina pan y vino.
VALPARAISO (5322).— Melodía Inmortal.
VELARDE (VALPARAISO - 4654).— Rey y Yo.
VELARDE (QUILPUÉ - 342).— Marcelina pan y vino.
VICTORIA (3778).— Compañía Leona-Córdoba en "El chico Meneses".

OTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada autor.

LA HERENA. 2.— A las 12 horas, el Jefe de las Fuerzas, teniente coronel

EN COLCHAGUA.—Después de las 12 horas, esta ciudad ha vuelto a la vida normal, ya que los parientes de los detenidos y los cadáveres abandonados dejaron de funcionar, de acuerdo con lo acordado en el Departamento de Chilian. En total fueron 60 personas las que habían hecho. (Clodomiro Valledos, correspondiente).—

EN CONCEPCION: Treinta cuatro prisioneros han sido trasladados a la lista de FUNTA ARENAS, lo que se hizo por el "Protector" de Concepcion, al Atlántico, hoy, después de una remota.

CARRERA A CHILLÁN
El comandante en jefe del Regimiento "Colchagua", señor Alfonso Alfaro de la Cerda, viajó a Chillán para salutar a la Intendencia con los jefes políticos de los 13 candidatos a las diez instituciones en conformidad con la Ley de Elecciones. También les manifestó que el Gobierno de Chile respaldaba el voto que se emitiría feura de la Ley sería ineficazmente sancionando y que el Gobierno de Chile respaldaba la sanción del orden público. (Silva Cornejo)

tan solo nueve kilómetros de pavimentación; pero en la zona de Rubí el camino está en malas condiciones y se teme que en el invierno próximo pueda quedar intransitable. — (El correspondiente).

NTARIOS MERECE
CMO: SR. IBÁÑEZ

...ciones democráticas y de respeto
...chos del hombre y del ciudadano.
...or la ejemplar actitud del Gobierno
... libertad para el ejercicio de los
...er, actitud ésta que ha sido fiel-
...des de la provincia que representa
...ferido por que el acto cívico se
...bertades y el pleno respeto a todos
...derecho a voto.

más antiguos tiempos, hasta donde es posible penetrar con la investigación científica, desde que eran desoladas regiones que empezaron a ser pobladas lentamente por hombres primitivos y posteriormente por diferentes

TERNA PARA LA VICE-
PRESIDENCIA DE CAJA
DE MARINA MERCANTE
VALPARAISO.— En el curso de es-

... ex gerente de la Asociación de Armadores y actual subgerente de la Naviera Chilena del Pacífico; don Fernando Reyes, actual gerente de la Asociación de Armadores; don Antonio Vialta, gerente de la Compañía Pesquera Robinson Crusoe; don Fernando León Villarreal, presidente de la Asociación de Empleados Navales;

**S. E. ORDENO MANTENER
EN VALPARAISO REBAJA**

Cazuela de colas
(con trigo mote)

— Buzy Bile
— Filete
— Antre Cout

Esta partida del indispensable artículo vendrá a aminorar la gran escasez que existe en el comercio, donde muchos comerciantes lo están vendiendo a precios exorbitantes.

AMISTOSOS

"Se jugó el mejor básquetbol de Sudamérica"

Nómina de partidos amistosos de fútbol que deberán cumplirse hoy en distintas canchas de esta capital:

SAN MIGUEL DE CASTRO-UNION SAN IGNACIO.— Con tres elencos adultos en la cancha 3 del Parque Cousiño, empezando a las 14 horas. El primer cuadro del San Miguel formará así: Samuel del Valle, Guillermo Mairo y Mario Díaz, Jorge Maira, Enrique Galvez y René Salazar; Jorge Moreno, Luis Valenzuela, Luis Orellana, René Parra y Fernando Duarte.

ESTRELLA DE ORO BARANCAS-UNION PROGRESO.— Con tres elencos adultos en la cancha Parroquial, San Pablo 8933. El cuadro de honor del Barrancas formará con Medina, Hernández y Silva; Fuentes, Brito y Soto; Alvarez, Sepúlveda, Soto, Rivas y Cruz.

UNION DORIHUE-25 DE MAYO.— En la cancha de aquel, Olivos 1007, con tres cuadros empezando a las 15.40 horas. El cuadro de honor del Dorihue alineará con los siguientes jugadores:

ADAMAS: FERRADA; LOBOA y Castro; Soto, González y Avila; Castro, Valdes, Arancibia, Lazo y Pizarro.

ATLETICO LINCAZ-ATLETICO ROBLES.— En la cancha del Regimiento Buin, con tres elencos empezando a las 14.30 horas. El segundo equipo de Lincaz formará con Ibañez, González, Tapia y Meza; Grez y Silva; González, Albornoz, Miguel, Moll y Moreno, el primer cuadro, con Richard, L. González, Gárate y Meza, Espinoza, Ramírez, Vicencio, Meza (cap.), y Valenzuela.

LO MIRANDA - PERGOLA SAN FRANCISCO.— Con dos equipos adultos en la cancha de Olivos 1007, empezando a las 14.30 horas. El primer cuadro del Lo Miranda formará con Sergio González, Rogelio Núñez y Eugenio Silva; Jaime Carvajal, Ramón Silva, y Ángel González, Jorge Poblete, Raúl Carrasco, Gerardo González, Luis Paredes y Alejandro Paredes.

MIRAMONTES - INDEPENDIENTE.— En la cancha del Estadio Municipal de Las Condes, con los primeros cuadros empezando a las 17.30 horas. El equipo de aquel formará con Parías, Morales y Neira; Salas Araya y Becerra; Moreno, Farías, Fuentes, González y Castillo.

LUMINOR-SAN RAFAEL.— Con tres equipos, empezando a las 15 horas, en la cancha de Peñafiel. El primer elenco del Luminor actuará con los siguientes jugadores: Fabres, Castro y Campos, Zúñiga, Castro y Cuadra, Correa, Parra, Jara, López y Rojas.

TENIENTE GODOY-INES DE SUAREZ.— En disputa de trofeos donados por don Francisco Mora en la cancha del Cementerio General, por Av. Recoleta. Teniente Godoy, con este motivo, cita a los siguientes jugadores: Mora, Cara, Díaz, Salinas, Calderón, Rojas, Ramos, Torres, García, Silva, Elgueta, Villalón, Rodríguez, Calleja, Verdejo, Avila, Lizana, González, Muñoz, Miranda, Duarte, Lorca, Benavides, Baeza y Villalón.

POBLACION HUEMUL-BARRABAS.— Con dos equipos infantiles en la cancha de Hospital. La delegación del Huemul se trasladará al pueblo de Hospital, a las 8.30 horas. La delegación que también pasará a Paine, irá a cargo de los señores Héctor Uribe y Florencio Román.



CON LA COPA PRESIDENTE DEL PERU. — La capitana del equipo, Marta Ortiz, exhibiendo en sus manos, la Copa "Presidente del Perú, Manuel Prado" ganada en el torneo de Lima.

Expresiones del entrenador del equipo de Colo Colo, Luis "Caluga" Valenzuela. En el último partido con Paraguay, se lesionaron Ismenia Pouchard, Marta Ortiz e Irene Velásquez. Se trajeron el hermoso trofeo "Manuel Prado", Presidente de la República del Perú.

EN EL AVION Douglas LAN-CHILE llegaron ayer a las 14.50 horas a Los Corrales, las jugadoras del Club Colo Colo, que se clasificaron campeonas del Torneo de Estrellas Sudamericanas, en el campeonato extraordinario que se celebró en Lima. El cuadro nacional al clasificarse campeón invitó en esa competencia internacional, se adjudicó el hermoso trofeo "Manuel Prado", Presidente de la República del Perú, al tener en el encuentro final, al fuerte quinteto de Paraguay.

En la zona del aeropuerto aguardaban la llegada de las jugadoras chilenas, el presidente del Club Colo Colo, señor Miguel La Cruz, el presidente de la Federación de Básquetbol, el presidente de la rama respectiva del club albo, señor Fernando Apud, otros dirigentes de este deporte, familiares y periodistas.

Ya en la Aduana de Los Corrales, legamos conversas breves momentáneas con el entrenador del cuadro, Luis Valenzuela, quien nos expresó:

"Resultó harto difícil este campeonato, dada la calidad de los equipos que intervinieron. Creo que fue el mejor básquetbol que se ha jugado últimamente en Sudamérica, superior al de Quito. Previamente por el esfuerzo desplegado en Lima las niñas vienen agotadas, y algunas lesionadas por el juego recto del último encuentro. Ismenia Pouchard, por ejemplo, entre una dolencia en los hombros; Irene Velásquez y Marta Ortiz, tienen dolencias en los tobillos. En cuanto a las mejores jugadoras del campeonato, puedo decir que fueron Marien José Bente, del Club Fluminense, de Brasil, y Gladys Prieto, del equipo Olimpia, de Paraguay.

La jugadora Marta Ortiz, nos dijo que los mejores equipos fueron el de Paraguay y luego el brasileño. Con el último partido se disputó dentro de un clima de rectitud y debieron resistir así todo el encuentro, a fin de vencer. Irene Velásquez, por su parte, manifestó que fue un campeonato muy interesante, especialmente, los partidos librados contra Fluminense y Olimpia.

El señor Chuart, delegado de Colo Colo al torneo, dijo: "Fue un campeonato interesante. Nuestras jugadoras jugaron como nunca. El público estimuló mucho a las jugadoras. Me hice muy amigo de las jugadoras y hasta aprendí a hablar portugués. Con decirles que casi me voy al Brasil".

La delegación completa que llegó ayer a esta capital, se formaban las siguientes personas: presidente, señor Tulio Alfaro, delegado, señor Arturo Chuart; entrenador, señor Luis Valenzuela; jugadoras, Luis Silva, Ismenia Pouchard, Marta Ortiz, Ruth Orellana, Mercedes Pavez, Leina Pila, Dolores Cárdena, Mariel Soto, Irene Velásquez e Isabel Valenzuela.

Contrariamente a las gestiones que hicieron hasta última hora los dirigentes de Colo Colo para jugar una revancha aquí en Santiago con las paraguayas, no fue posible. Las paraguayas regresan al mar a Asunción, en avión Panair de Brasil.



LLEGADA DE BASQUETBOLISTAS. — Tres aspectos de la llegada de las jugadoras de Colo Colo que en Lima ganaron el Campeonato de "Estrellas Sudamericanas". En primer término, la delegación completa frente a la nave aérea; luego, en la segunda, un grupo de "hinchas" esperando a las campeonas, mientras Ruth Orellana recibe un bouquet de flores; y abajo, el señor Antonio Labán, presidente del Instituto Albo, abraza a la destacada jugadora Ismenia Pouchard.

FUTBOL INGLES

LONDRES, 2. — (UP).— Los siguientes son los resultados de los tres partidos de cuartos de final del torneo por la copa de la Asociación Inglesa de Fútbol que se jugaron hoy:

Birmingham 0, Nottingham Forest 0.

Bournemouth 1, Manchester United 2.

Burnley 1, Aston Villa 1.

También se jugaron hoy varios partidos del torneo de primera división de la Liga, con los resultados siguientes:

Blackpool 3, Sheffield Wednesday 1.

Bolton 2, Preston 3.

Charlton 1, Portsmouth 3.

Leeds 1, Tottenham 1.

Manchester City 1, Newcastle 2.

Wolverhampton 3, Chelsea 1.

LICEO NOCTURNO COEDUCACIONAL

"JOSE A. NUÑEZ"

MATRICULA ABIERTA DESDE EL 15 DE FEBRERO
Exámenes válidos — Enseñanza gratuita
ECUADOR 3650 FONO 91345

Atención de 18 a 22 horas
Fecha de los exámenes de repetición:

14.30 horas.— 6-III: Castellano, Matemáticas, Filosofía.
14.30 horas.— 7-III: Ciencias, Física.
14.30 horas.— 8-III: Francés, Química.
8.30 horas.— 9-III: Inglés, Historia y Educación Cívica.

uniformes!

LOS MEJORES Y MAS BARATOS

PARA COLEGIOS PARTICULARES Y LICEOS FISCALES

UNIFORMES EN TODOS LOS COLORES. PANTALON CORTO DESDE 4 AÑOS \$ 5.080.—

UNIFORMES EN TODOS LOS COLORES. PANTALON LARGO, DESDE 5 AÑOS \$ 6.080.—

ABRIGUITOS EN TODOS LOS COLORES. DESDE \$ 6.580.—

PANTALON LARGO PARA JOVENES EN TODOS LOS COLORES. DESDE \$ 2.100.—

CREDITOS

GUENDELMAN SASTRES
SAN DIEGO 852

LADO TEATRO CAPOPLAN

EN VENTA

en la Oficina de la Comisión Directora (Archivo Nacional, Biblioteca Nacional), de 10 a 12 A. M.

ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS

(Ley 11.891)

TOMO XVI

COMISION DIRECTORA:

René del Villar Lazzarini, Presidente; Jaime Eyzaguirre Gutiérrez, Fernando Campos Harriet, Guillermo Felis Cruz, Samuel Villalobos Cuy, Luis Valencia Avaria, Secretario Ejecutivo.

CONTENIDO DE LOS VOLUMENES PUBLICADOS:

TOMO I: Correspondencia y otros documentos de la juventud. El Congreso de 1811. Correspondencia de los años 1811, 1812 y 1813. La Convención de Concepción. Las campañas militares de 1813. La designación para el mando del Ejército. Prólogo de Ricardo Donoso Novoa. (Agotado, por reeditarse).

TOMO II: La transmisión del mando del Ejército. Campañas de Cuchacucha, Cancha Rayada, El Quilo y Membrillar. El Tratado de Lircay. Evasión de los hermanos Carrera. Polémica periodística en torno al Tratado de Lircay. La sublevación del 23 julio, la guerra civil y la invasión de Osorio. La batalla de Rancagua. Prólogo de Guillermo Felis Cruz.

TOMO III: Comunicaciones de A. J. de Irisarri al Ministro de Relaciones Exteriores (1819-1822). Introducción de Ricardo Donoso Novoa.

TOMO IV: Comunicaciones de A. J. de Irisarri al Ministro de Relaciones Exteriores (1823-1824). Comunicaciones del Ministro al Enviado Irisarri (1819-1824). Correspondencia epistolar entre Irisarri y O'Higgins (1816-1833).

TOMO V: Comunicaciones de Miguel Zañartu al Gobierno (1818-1821). Introducción de Ricardo Donoso Novoa.

TOMO VI: Comunicaciones de Miguel Zañartu al Gobierno (1822). Comunicaciones del Gobierno al Ministro Enviado (1818-1822). Correspondencia epistolar entre Zañartu, O'Higgins, San Martín, Echeverría, Godoy e Irisarri.

TOMO VII: La emigración a Mendoza. Sumario por la muerte del brigadier Mackenna. La organización del Ejército de los Andes. El paso de los Andes. Chacabuco. La exaltación a la Dirección Suprema. Prólogo de Guillermo Felis Cruz.

TOMO VIII: Correspondencia epistolar entre O'Higgins y San Martín (1817-1823). Epistolario de O'Higgins con diversos correspondientes (1817). Apéndice: Plan de Hacienda y de Administración Pública. Prólogo de Jaime Eyzaguirre Gutiérrez.

TOMO IX: Correspondencia epistolar entre O'Higgins y San Martín (1823-1842). Correspondencia de chilenos con San Martín (1817-1848). Gaceta del Supremo Gobierno de Chile (febrero-junio 1817). Prólogo de Ricardo Donoso Novoa.

TOMO X: Gaceta de Santiago de Chile (junio 1817-marzo 1818). Prólogo de Guillermo Felis Cruz. Las Gacetas del Gobierno de O'Higgins, sus impresiones, administradores y redactores.

TOMO XI: Gaceta Ministerial de Chile (mayo-diciembre 1818). Prólogo de Eugenio Pereira Salas.

TOMO XII: Gaceta Ministerial de Chile (enero-julio 1819). Prólogo de Raúl Silva Castro.

Los tomos XIII, XIV y XV, por editarse, contendrán la reproducción de la "Gaceta Ministerial de Chile", de agosto de 1819 a 1823.

TOMO XVI: La organización militar (febrero-abril 1817). Documentos del Estado Mayor General, Auditoría General, Vicaría General, Castrense y Secretaría de Estado en el Despacho de la Guerra. Organización y actividades de la Comisaría General de Guerra. Procedimientos del Ejército y Hospital Militar. Documentos varios del Ejército de los Andes. Organización de la Maestranza del Ejército. Batallón de Artillería de Chile. Batallón Núm. 1 de Infantería de Chile y Batallón Núm. 1 de Guardias Nacionales. Creación de la Compañía Suelta de Plaza. Correspondencia sobre prisioneros y desertores. Comunicaciones en torno a la ejecución del capitán Vicente San Bruno y del sargento Villalobos. Remisión de prisioneros a Mendoza. Prólogo de Luis Valencia Avaria.

EN PRENSA:

TOMO XVII: La organización de la Administración del Estado (febrero-abril 1817). Comisiones del Norte y del Sur para la organización de gobiernos subalternos.

PRECIO DE CADA VOLUMEN: \$ 1.000

Rodamientos



CHACABUCO 33-B

esq. Romero - Sgo.

Teléfono: 93272

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

RODAMIENTOS

LICEO CARRERA

23 AÑOS

AL SERVICIO DE LA EDUCACION

EXAMENES VALIDOS
RENDIDOS EN EL LICEO

VENTAJAS: 1.º Inglés obligatorio en Kindergarten, Preparatorias y Humanidades. 2.º Se estudia el carácter de cada alumno. Los de poca base o malos para el estudio, reciben atención especial. 3.º Se permite hacer las tareas en el colegio. 4.º Pueden avanzar uno o dos cursos en el año, en Preparatorias. 5.º Alto porcentaje de éxitos. (Ver actas oficiales).

LICEO N.º 1. SEC. HOMBRES, SEC. NIÑAS: REPUBLICA 289
FONO 91865

LICEO N.º 3. PARADERO 12
FONO 51678

Reserva de vacantes y matrícula: 10 a 12 horas y de 16 a 18 horas

Balneario CONCON-SUR el Edén de los Veraneantes

Le ofrecemos

Lindos SITIOS

Con vista al mar, desde \$ 370.000

pagaderos con un pequeño pie

40 mensualidades

Reserve su sitio con \$ 30.000.—

OFCS EN SANTIAGO

MERCED 582

OFICINAS 3 Y 5

TELEFONO 391480

CONCON

SUR

OFICINAS EN

VIÑA DEL MAR

ARLEGUI 417



Atención y Venta PERMANENTE en el Terreno.



AGUA ABUNDANTE!

CASAS DE PLAYA desde \$ 350.000

Con grandes facilidades Entrega en 40 días

Legítima y lucida victoria alcanzó Michaux en Carrera Especial "Cuerpo de Bomberos"

Cini era

Todos los Colegiales disfrutan de un equipo escolar de alta calidad, también económica, porque cuenta con la garantía de la tienda más importante de ofrecer las siguientes:

primero:

Uniformes hechos en los Estados Unidos, BELINOS, uno a uno, con la garantía de ser los más bajos que de cualquier otra tienda.

segundo:

Tejas y materiales son
las mejores Fábricas Na
GOBELINOS, eliminando
haciendo posible ofrecer
precios más bajos de pla

tercero:

Es efectivo, pues lo que
los de LOS GOBELINOS

[illegible]

cuarto:

LOS GOBELINOS se han
los hechos anotados con
puedan ser ampliamente
colegiales del país, ya que
inmejorables y los precios
fabricantes

SAN

Los G

Publicitas

[illegible]

Publicitas

Con mucho público
trabaja Miss Deyka

Las funciones son a las 10 y a las 22 horas en el Maru.

"Anastasia" el miércoles
la estrena el cine Astor

En "Anastasia", la princesa vagabunda, Ingrid Bergman, elegida unánimemente como una de las más grandes actrices de los últimos tiempos, cumple en esta producción una actuación que la consagra como candidata segura al máximo galardón que es el Oscar.

"Sangre en la pradera"
irá el viernes al Roxy

Sterling Hayden, el actor que se conquistará un puesto destacado en la constelación hollywoodense gracias a la fuerza con que encarna los papeles que se le encomiendan, es el protagonista de "Sangre en la pradera".

Película policial es
"Cada bala una vida"

La famosa fuga de un pistolero norteamericano al Canadá, y la acción policial que se organiza en su persecución, es la base de una de las películas de gran acción y donde los dos malos más celebrados de la cinematografía se enfrentan en guerra a muerte. Ellos son George Raft y Edward G. Robinson, protagonistas de la película "Cada bala una vida", que se estrena el jueves en el roquete Miami.

Una competencia de bailarines se realiza hoy para descansar de preocupaciones electorales

Novedoso certamen de las danzas de moda hace el Teatro Caupolicán



ASES DEL "ROCK AND ROLL" — He aquí una juvenil pareja de cultura del "rock and roll" que viene distinguiéndose en volutas y salones de baile de la capital. Luciendo vestimenta muy deportiva ensayaban ayer, afanosamente, ya que ambos bailarines participarán hoy en la primera rueda del campeonato "Cha-cha-chá" versus "Rock and Roll" que se llevará a cabo en el Teatro Caupolicán.

Rivalizarán 50 parejas partidarias del "Cha-cha-chá" con 50 del "Rock and roll"

Esta tarde a las 18.30 horas, cuando ya están cerrados todos los sitios donde la población de Santiago haya ido a depositar en las urnas su voto para elegir a los nuevos miembros del Congreso Nacional, se llevará a cabo, en el Teatro-Circo Caupolicán, una fiesta novedosa, que nada tiene que ver con las preocupaciones electorales.

Para los jóvenes políticos esta reunión no ha de ser una simple distracción, sino una oportunidad para demostrar su valor nada desdeñable, pues el hombre no solo vive de promesas de una existencia mejor, sino también y muy especialmente de aquellos valores de los que le permiten olvidar los arduos problemas de la subalimentación, haciendo olvidar en el terreno de los pequeños entretenimientos que deslantan la mente de sus hijos y por qué no decirlo...? de otros miembros también, que en lo que le sucede a todo el mundo con las cosas de moda.

Los jóvenes políticos de esta reunión no ha de ser una simple distracción, sino una oportunidad para demostrar su valor nada desdeñable, pues el hombre no solo vive de promesas de una existencia mejor, sino también y muy especialmente de aquellos valores de los que le permiten olvidar los arduos problemas de la subalimentación, haciendo olvidar en el terreno de los pequeños entretenimientos que deslantan la mente de sus hijos y por qué no decirlo...? de otros miembros también, que en lo que le sucede a todo el mundo con las cosas de moda.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

BRASIL — Matinée a las 14 horas. Ni pobres ni ricos. El último acto.

BLANCO ENCALADA — Matinée a las 10.45 horas. La bruja blanca. Serial y Dibujos.

CAUPOLICAN — Matinée a las 10.45 horas. Pluma blanca. La serpiente del Nilo.

EGARA — Matinée a las 15 horas. Tamborres salvajes. Dibujos y Comedia.

CONTINENTAL — Matinée a las 14 horas. Costa de valor. Agregados y Serial.

EL GOLF — Matinée a las 15 horas. Toque de tambor. Dibujos y Comedia.

LO CASTILLO — Matinée a las 14.30 horas. La carga de los lanceros. Cantando viviremos.

ORIENTE — Matinée a las 14 horas. El príncipe negro. Selección de dibujos y comedia.

PEDRO DE VALDIVIA — Matinée a las 14.30 horas. La tierra de los faros. Comedia.

REGINA — Matinée a las 14 y 16 horas. Te quiero siempre. Selección de cortos.

DANTE — Matinée a las 11 horas. Sabu, el príncipe ladrón. Noticiario Fox.

LA LILAS — Matinée a las 11 horas. Erán cinco hermanos. Noticiario Metro.

MUNICIPAL (San Bernardo) — Matinée a las 14 horas. La caída de un idolo. Salas mímicas. Mi amigo y yo. El rey del Congo. Noticiario Metro.

ALAMEDA — Matinée a las 11 horas. Mercado humano. Selección de Agregados.

MINERVA — Matinée a las 11 horas. Malaya. Noticiario español.

MAIPO — Matinée a las 11 horas. El señor fotógrafo. Comedia y Agregados.

SEPTIEMBRE — Matinée a las 11 horas. Canción de juventud. Comedia. Sinopis y Noticiarios.

SANTA LUCIA — Matinée a las 11 horas. Dibujos animados en colores. Comedia y Noticiarios.

PEAFLOB — Matinée a las 15.45 horas. Lo que le pasó a Sansón. La serpiente del Nilo. Noticiarios.

TEATROS

COESRO — V. y N. Compañía de Revistas Piqueque.

IMPERIAL — Compañía de Revistas Piqueque.

OPERA — Compañía de Revistas Sin Ram Bum.

PEIT REX — V. y N. El cham-pagne tuvo la culpa.

MARU — N. Deyka.

SATCH — V. y N. Enrique Guitart: Las manos de Euridice.

VALENCIA — V. y N. Cía. de Revistas Buzque: La otra cara de Santiago.

CINES

ALAMEDA — R. Pros al infierno y Agregados.

ALCAZAR — (Reparaciones).

ALMAIRO — R. Armado hasta los dientes. La llanura púrpura y Agregados.

ALHAMBRA — R. Caballero a la medida. Padre Brown, detective y Agregados.

AUDITORIUM — R. Los puentes de Tokio. R. Lucha sin cuartel. Los diablitos. Amor envenenado.

AMERICA — R. Lucha sin cuartel. Los diablitos. Amor envenenado.

APOLO — R. Pobre huerfanta. Historia de un gangster. Tierra y esperanza.

ASTOR — M. V. y N. La desolada. Noticiarios, Agregados.

AVENIDA MATTA — R. Amor apenado. Pánico. El cortador de Tripoli.

BANDERA — M. V. y N. Anastasia (La última hija del Zar).

BALMACEIDA — R. La llanura púrpura. Armado hasta los dientes. Agregados.

BAQUEDANO — R. La proeza de la isla y Al principio fue pecado.

BLANCO ENCALADA — R. Ni pobres ni ricos. Festival de Cantantes y Cerebro infernal.

BRASIL — R. Ni pobres ni ricos. El último acto.

CARRERA — R. Alborada de sangre y Sin ley.

CAUPOLICAN — V. y N. Primera rueda del Campeonato de Rock and Roll versus Chachachá.

CENTRAL — M. V. y N. La ciudad del viento.

CRIVANTES — 12, 14, 20.15 y 23.30. Mover.

COLON — R. No me platicues más. Los orgánicos. El visconde de Montecristo y Noticiarios.

CINELANDIA — R. A los cuernos vivos. Agregados.

CONTINENTAL — M. V. y N. Mi viudo y yo. El lago de los cisnes.

Entró a su segundo mes en el SATCH el monodrama "Las manos de Euridice"

Con tan crecida concurrencia como el día de su estreno, entró a su segundo mes de representaciones inintermitidas en el Teatro Satch, el celebrado monodrama "Las manos de Euridice", original del famoso médico y escritor brasileño Pedro Bloch.

Este inusitado suceso en la cartela del teatro de la Sociedad de Autores se ha debido a que, tanto la obra como su intérprete, satisficieron al espectador más exigente. Píese de original factura, tiene como argumento un caso dramático que puede acontecerse a cualquier hombre de nuestro tiempo lo que hace que la pieza respire humanidad y un verismo hábilmente logrado a través de las confidencias del personaje.

El actor español Enrique Guitart, por otra parte, se ha adaptado tan íntimamente en el tipo, que por momentos el espectador se olvida que es un comediante que está realizando una labor teatral, considerándolo como el verdadero Gumerindo Tavarez, escritor, que dice ser.

"Las manos de Euridice", espectáculo que el público santiaguino recordará por mucho tiempo, se representará hoy domingo dos veces. En vermouth, a las 19.15 horas, y por la noche, a las 22 horas.

Un film de misterio: "Muertos vivientes"

Se aquí una película de múltiples sugerencias. Muchas emociones se apoderarán del espectador que vea la película "Muertos vivientes" que da el marqués exhibirá el Satch Lucia.

En el reparto se distingue la encantadora Duna Wyrner, cuya belleza se ha impuesto en Hollywood causando admiración a cuantos la conocen.

Kevin McCarthy es el galán que trabaja junto a ella.

PARA MEJOR ATENCION AL PUBLICO el teatro REAL exhibirá HOY DOMINGO "AL RITMO DEL ROCK"

"Don't Knock the Rock!"

CON EL SIGUIENTE HORARIO:

1.ª. MATINEE • 2.ª. MATINEE • VERMOUTH • NOCHE

2 P.M. 4 P.M. 6.45 10 P.M.

YORK — R. Pánico del segundo año. Agregados.

Gloria Aguirre
ARMANDO SILVESTRE

LA MUJER DE 2 CARAS

DOS CARAS OFRECIA AL MUNDO ¿CUAL ERA LA VERADERA?

"Mister Roberts"

HENRY FONDA • JAMES CAGNEY • WILLIAM POWELL • JACK LEMMON

ANASTASIA

"La Princesa Vagabunda" con INGRID BERGMAN

Ganadora del premio que otorgan los críticos cinematográficos de Nueva York y candidata al Oscar 1956 por su actuación en este film.

MUERTOS VIVIENTES

(INVASION OF THE BODY SNATCHERS)

Horror! EL FIN DEL MUNDO!

Exclusivo EL TEATRO "Astor"

Tiene el orgullo de anunciar el estreno Exclusivo solamente en su sala, el miércoles 6 de marzo, de la grandiosa producción en Cinemascope de La Twentieth Century Fox

ANASTASIA

"La Princesa Vagabunda" con INGRID BERGMAN

Ganadora del premio que otorgan los críticos cinematográficos de Nueva York y candidata al Oscar 1956 por su actuación en este film.

THUNCA SE VIO NADA semejante!

con KEVIN MCCARTHY • DANA WYNTER

en SUPERSCOPE

Sonido Estereofónico Perspecta



CANDIDATA AL "OSCAR" POR SU "ANASTASIA"

Se ya casi un secreto a voces que el codiciado "Oscar", que la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood concede todos los años a la mejor actriz, lo ganará dentro de pocos días la emblemática actriz sueca Ingrid Bergman, por su extraordinaria labor artística desempeñada en la película de Fox, "Anastasia", la primera vagabunda, que ha significado el mayor triunfo cinematográfico de los últimos tiempos en el mundo entero. Cabe señalar que este film sale al aire en los cines de Santiago, cuando el estreno el cine Astor. En el ambiente en que transcurre la película, ya que en otras salas de la capital se está exhibiendo una cinta a la que, por contar con el mismo tema, se le ha puesto el título de la producción que ya tiene ganada su corona de éxito.

Gina Lollobrigida en "Pan, amor y colores": Rex va al mar y al Santiago

"Pan, amor y colores" es el título de una de las películas más importantes de la pantalla en "La mujer de dos caras" que el marino estrenará el cine Santiago.

En una "Mujer de amor" como no tiene parangón en películas anteriores, y en la que la catrín mexicana vive uno de los momentos más bellos de su carrera.

Junto a Gina Lollobrigida intervienen Armando Ballester y el famoso conjunto melódico Los Tres Ases.

Este film irá al Rex.

Instituto de Extensión Musical

Coro de la Universidad de Chile

Desde hoy hasta el 15 de marzo se encuentran abiertas las inscripciones para los nuevos integrantes del Coro de la Universidad de Chile. Las inscripciones se reciben diariamente de 10.30 a 12.30 y de 16 a 20 horas, en Lira 150.

CINE RIVIERA FONO 36093

HOY FESTIVAL DE DIBUJOS

TOM Y JERRY

HORARIO 10.12 A 24.H

METRO-LAS LILAS

SAHARA 141 • TELEF. 62540 • AV. ALVARO • CINE 1957 • 2.ª. • 3.ª. • 4.ª. • 5.ª. • 6.ª. • 7.ª. • 8.ª. • 9.ª. • 10.ª. • 11.ª. • 12.ª. • 13.ª. • 14.ª. • 15.ª. • 16.ª. • 17.ª. • 18.ª. • 19.ª. • 20.ª. • 21.ª. • 22.ª. • 23.ª. • 24.ª. • 25.ª. • 26.ª. • 27.ª. • 28.ª. • 29.ª. • 30.ª. • 31.ª. • 32.ª. • 33.ª. • 34.ª. • 35.ª. • 36.ª. • 37.ª. • 38.ª. • 39.ª. • 40.ª. • 41.ª. • 42.ª. • 43.ª. • 44.ª. • 45.ª. • 46.ª. • 47.ª. • 48.ª. • 49.ª. • 50.ª. • 51.ª. • 52.ª. • 53.ª. • 54.ª. • 55.ª. • 56.ª. • 57.ª. • 58.ª. • 59.ª. • 60.ª. • 61.ª. • 62.ª. • 63.ª. • 64.ª. • 65.ª. • 66.ª. • 67.ª. • 68.ª. • 69.ª. • 70.ª. • 71.ª. • 72.ª. • 73.ª. • 74.ª. • 75.ª. • 76.ª. • 77.ª. • 78.ª. • 79.ª. • 80.ª. • 81.ª. • 82.ª. • 83.ª. • 84.ª. • 85.ª. • 86.ª. • 87.ª. • 88.ª. • 89.ª. • 90.ª. • 91.ª. • 92.ª. • 93.ª. • 94.ª. • 95.ª. • 96.ª. • 97.ª. • 98.ª. • 99.ª. • 100.ª.

HOY El Pistolero Invencible

GLENN FORD

JEANNE CRAIN • BRODERICK CRAWFORD

HOY Matinal

A LAS 11 A.M. PARA NIÑOS Y GRANDES

LUX

MAÑANA

NADA IGUAL! SUPERIOR A TODO!

EL FILM INCOMPARABLE ESPECTACULAR, GRANDIOSO MAGNIFICO.

HOWARD HUGHES

JOHN WAYNE • SUSAN HAYWARD

EL CONQUISTADOR DE MONGOLIA

con KEVIN MCCARTHY • DANA WYNTER

en SUPERSCOPE

Sonido Estereofónico Perspecta

CASUALIDAD
cuento policial

POR Charles Megendahl

DESDE la ventana al lado norte del corredor del segundo piso del hospital, Mr. Willis pudo ver un automóvil que tomaba una curva cerrada para desembocar en el resbaladizo camino lateral. Ese sería el doctor Moody, espléndido cirujano que haría cuanto pudiera.

—Todo lo que sea posible —dijo Mr. Willis en voz alta; pero sus palabras se perdieron en el vacío, al retirarse de la ventana y avanzar por el pasillo frente a la sala de operaciones, donde se encontraba su mujer, pálida y herida de gravedad.

Ahora se hallaba nuevamente en el lado sur del corredor. Había enfrente una laguna con botes de arriendo, y más de una vez había llevado a Bella de paseo a la luz de la luna. La calma había sido casi completa, a excepción del croar ocasional de las ranas y el pequeño ruido del agua cuando Bella la rozaba con los dedos. Pero era un error pensar en el pasado, pues llevaría a Bella a otros paseos en bote, haría otras declaraciones amorosas en noches venideras, y...

El Dr. Moody subió la escalera tan rápidamente como se lo permitían sus cortas piernas. Estaba siempre sonriente.



—Mr. Willis, haré cuanto sea posible, y entretanto trate de alejar el pensamiento de este asunto —dijo.

Estrechó la mano de Mr. Willis, hizo girar las cortas piernas y con su andar de pato se dirigió hacia la sala de operaciones.

—Trate de alejar el pensamiento de este asunto —había dicho el doctor.

¿Pero en qué otra cosa se podría pensar, cuando todo estaba impreso con tanta claridad en su mente? ¿Cómo había llevado a su mujer al cine aquella misma tarde, y cómo había obscurecido cuando llegaron finalmente al camino lateral que conducía a su casa? Ella había descendido del automóvil para retirar la correspondencia del buzón justo al camino. Le había entregado las cartas y continuado a pie, mientras él permanecía por un momento senta-

do en el coche mirando la correspondencia bajo la débil luz del tablero de los instrumentos. Había dejado a su lado las cartas, y siguió bajando por la pendiente que llevaba al garage, con la garganta tan blanca en la oscuridad. Debía pensar acerca de estos momentos agradables, y no del cuerpo flácido de su mujer cuando la levantó suavemente desde el frío cemento.

—Otra vez —había dicho el Dr. Moody—, Pienso en algo diferente. Algo agradable, como el ruido de los remos en contacto con el agua. —pensó Mr. Willis—, y la risa de Bella, así como sus palabras secretas y la forma cómo ella se había reclinado hacia atrás, con su garganta tan blanca en la oscuridad. Debía pensar acerca de estos momentos agradables, y no del cuerpo flácido de su mujer cuando la levantó suavemente desde el frío cemento.

Transcurrieron horas —le parecieron años— mientras Mr. Willis se paseaba por el corredor del hospital, observando el diseño del linóleo y pisando solamente los cuadrados color café, recordando repentinamente que cuando era un niño de corta edad había evitado pisar en las grietas de la vereda.

Esquivaba un cuadrado para pisar en otro... uno blanco, luego uno color café, en seguida otro blanco nuevamente... cuando el Dr. Moody salió de la sala de operaciones. Se golpeaba la rodilla con un guante de goma, taconaba, y ya había dejado de sonreír.

—Si me hace el favor, pase por mi oficina, Mr. Willis —dijo.

Avanzaron juntos por el corredor, y Mr. Willis se sorprendió mezclando sus cuadrados, y tocando los de color café al mismo tiempo que los blancos.

En la oficina del médico, Mr. Willis se sentó en una silla tapizada de cuero que daba frente al escritorio, y el Dr. Moody se sentó detrás del escritorio, y empezó a dar golpecitos con un lápiz sobre la cubierta de vidrio.

—Mr. Willis, lo que tal vez sea la cosa más difícil que un médico tenga que hacer...

Ritmo una pausa. Cesaron los golpecitos del lápiz, y luego se resnaron con más fuerza y rapidez, hasta transformarse en un martilleo en la cabeza de Mr. Willis. Y desde la distancia parecía llegar la voz del Dr. Moody, que decía:

—Usted comprende, Mr. Willis. A cualquiera le podría suceder. Un accidente muy trágico.

El martilleo comenzó a desvanecerse. —Accidente trágico —dijo Mr. Willis—. Si le podría suceder a cualquiera. Se puso de pie, se mostró indeciso y se sentó nuevamente.

—Si hubiera alguien a quien yo pudiera llamar a nombre de usted. Alguien pariente, tal vez.

—La prima de mi mujer. Ella vive aquí, pero... Movié la cabeza lentamente. No podría ser un golpe demasiado violento para ella, al saberlo de esa manera. Yo mismo tendré que decirlo, y... Puso la cabeza entre las manos. —Estaré bien. Estoy haciendo un esfuerzo. Estaré bien.

Hubo un largo silencio. Luego, cuando Mr. Willis hubo recuperado el dominio de sí mismo, se puso lentamente de pie y se apoyó en el brazo de la silla de cuero.

—Es curioso —dijo—, ha de saber usted que es un coche europeo. Coche de sport, pero los neumáticos están gastados, y esta noche ha sido la única en que el pavimento ha estado resbaladizo. Y yo leí la correspondencia, como usted sabe, y olvidé darle la llave para que abriera la puerta de servicio.

Con la mirada pasaba por la cabeza del doctor, a través de la ventana, hacia el lago y la fría oscuridad. Había dicho las mismas palabras un centenar de veces, por teléfono cuando llamaba al hospital, y para sí mismo en el largo recorrido detrás de la ambulancia. No podía dejar de decirlo.

—Todo estaba bien cuando fuimos al cine. Solamente el suelo húmedo, como usted sabe. También vimos una buena película. Audrey Hepburn y Gregory Peck, y...

—Mr. Willis!

—Si no debo pensar en eso —dijo—. Con paso vacilante se dirigió hacia la puerta, y el doctor caminó al lado de él, al regresar ambos hacia el otro extremo del corredor.

—La prima de su mujer —dijo el Dr. Moody— podría proporcionarle algún consuelo.

—No, yo... yo le diré después. No quiero causarle una amargura.

—Es usted sumamente considerado. Avanzaron lentamente por el corredor. Frente a ellos estaba la ventana del costado sur; afuera, la laguna, el viento helado; las ranas ya no estaban allí.

—Solíamos alquilar un bote —dijo Mr. Willis—. Ella rozaba el agua con los dedos y se veía tan blanca, y... lo haríamos nuevamente. Sólo que será mejor aún, y...

El doctor estaba preocupado, y dijo:

—Usted tiene que comprender lo que hay respecto de su mujer. Tiene que darse cuenta.

—Siempre hubo ranas croando todo el tiempo. Estarán allí nuevamente el verano próximo, y el verano después de eso.

Dio una corta carcajada, y dijo:

—Bien; todo estará bien.

En seguida se volvió, bajó la escalera y se internó en la noche helada.

Afuera se detuvo, escuchó y oyó el croar de una rana. Sacudió la cabeza y la oyó nuevamente, esta vez más fuerte, y, repentinamente, comenzó a correr hacia su automóvil, mientras la rana solitaria se multiplicaba por cien, en seguida por mil y por un millón de ranas, que croaban y todas juntas se burlaban de él.

—Bella —dijo en voz alta—, lo siento. Amor mío, Bella, lo siento. Pero las ranas siguieron haciendo oír su croar hasta que dejó muy atrás el hospital y avanzaba por los ocho largos kilómetros que lo separaban de su casa.

Mr. Willis había recorrido mil veces esos ocho kilómetros entre el pueblo y su casa, y la última vez su mujer había estado a su lado. Ella le había dicho:

—No quiero volver a ver películas como esta.

—Siempre me gusta Audrey Hepburn —había dicho él.

—Por qué?

—No se por qué.

—Debe de haber alguna razón.

—¿Debe de haber? ¿Debe de haber?

—El estaba enojado entonces...

—No puede a un hombre gustarle alguien —aun amar a alguien— sin una razón especial?

Se había producido un largo silencio, largo e incómodo, y él había comprendido...

(A la página 8, N.º 84)

Un Pintor Profundamente Original



JEAN DUBUFFET

Si el resultado es muy distinto del habitual, si parece incluso absurdo, tanto mejor. "El arte puede en una cierta medida hacer reír o asustar; todo, salvo aburrir. El arte no tiene derecho a aburrir".

He ahí una profesión de fe bastante explícita. Por lo demás, Jean Dubuffet trata de ser fiel a este programa con toda la personalidad que posee, pintando por puro placer y para sí mismo, huyendo deliberadamente del arte y de la técnica académicas. A este propósito, Dubuffet dijo también en una ocasión: "¿Un arte juicioso y prudente? ¡Que idea más absurda!"

En las obras de Dubuffet, la imaginación y la fantasía se han encargado de dar una transposición que es, en un cierto sentido una "fiesta del espíritu" en la que se aprecian lo imprevisto, lo vago, lo extravasante, en una multiplicidad de elementos complejos que aumenta el interés de la representación.

Precisamente por haber dudado de la necesidad de la cultura en el dominio del arte, Jean Dubuffet se ha ocupado de la vida de las gentes de condición sencilla, con la esperanza de encontrar en ella una rica materia poética.

Dubuffet nació en El Havre, en 1901. Hijo de una familia de comerciantes, se entregó en seguida —en cuanto terminó sus estudios clásicos— a la pintura, arte que abandonó al cabo de un cierto tiempo para dedicarse al comercio. Ocho años después, Dubuffet volvió definitivamente a su pasión artística.

En 1944, la alianza René Drouin presentó al púeblo, por vez primera, los trabajos de artistas. Un cierto público se enamoró del astré de Dubuffet. Jean Paulhan, erisón de arte las más y embeñita gris de la casa editorial Gallimard, se entregó a una defensa apasionada de la pintura de Dubuffet. Pero otros protestaron rudosamente. Todo esto bastó para que su nombre se impulsara rápidamente y se convirtiese en algo simbólico de novedad y de originalidad. Algunas de sus obras, y en particular sus retratos, fueron acogidos de un modo muy entusiasta en las exposiciones que organizó en Nueva York y en Chicago. En esas exposiciones, las polémicas que provocaron dichas exposiciones contribuyeron poderosamente a destacar su personalidad en el mundo artístico.

En París, en 1949, la Galerie Rive Gauche presentó diversas gouaches y dibujos, y la Galerie la Hune, una bella serie de litografías. En 1950, Jean Dubuffet ofreció al público una nueva serie de obras: Paisajes grotescos, Sueños y terrenos, Piedras filosóficas. Luego, al ejecutar una cuarentena de estatuillas, se reveló también como un escultor original.

Actualmente Dubuffet, que reside en Saint Paul de Vence (Mediterra de Francia), trabaja una materia que no presenta el menor interés para la mayor parte de los artistas. En *Asalto y la grava* han entrado cuatro cuadros. Una suerte de lirismo preside esta extraña evocación de la materia y recuerda el esfuerzo que realizó añoso Stravinsky, en el dominio musical para hacernos asistir al espectáculo de la vida surgiendo del caos.

No ofrece la menor duda que Jean Dubuffet posee el secreto de animar el mineral y el vegetal. Sus fuentes sugieren en lugar de describir. El artista no se fija demasiado en las flores; pero nos conmueve con sus carreteras y sus caminos. Sus lienzos exaltan las hierbas, la naturaleza más humilde y más salvaje. Sus paisajes mineralógicos, sus tópicos y sus mosaicos de piedras son de una variedad y de una riqueza de colores muy notables. El dibujo resulta siempre excelente. A veces, algunas personalidades se introducen en el conjunto, y nos encontramos con ellas como Hombre de mármol, realizado con un vigor instintivo que resulta una maravillosa espontaneidad. Esta justeza y esta precisión se inscriben con mayúsculas en el arte de Jean Dubuffet.



JUAN RAFAEL JIMENEZ

Reflexionando acerca de mi Generación

1 Por TEOFILO CIE

LOS DESARROLLOS más importantes en la vida de un individuo se dan en la infancia. Por eso, es tan importante que los padres y educadores estén atentos a las necesidades de los niños en esta etapa de su vida. En este artículo, exploraremos algunas de las formas más efectivas de promover el desarrollo infantil, desde la estimulación sensorial hasta la educación temprana.

[illegible][illegible][illegible]

Natural. No puede ser
natural. Me repito a
mí mismo, que tú te ha-
ces, que tú te has he-
cho, largas horas ha-
biendo de Baudelaire
y de la influencia de
su poesía: abolido es la
poesía francesa; más
te quieres entrar a la
sección que una pla-
taforma.

Hace poco celebra-
bamos los cuarenta
años de uno de nos-
otros, y la oportuni-
dad se ofrecía pleni-
tudin para la reflexión
y el balance. Los que
celebrábamos la mesa
habíamos estado siem-
pre juntos, a morir

meo año de Baudelaire
con actitudes
arquetípicas. En algunas
de esas actitudes ha-
bíamos, a veces, signifi-
cadas, hostilidad, mentiras
hacia uno de los que
diera lugar a comen-
cios con la traducción

DOS GRANDES ESCRITORES.

Juan Ramón Jiménez
Pío Baroja

Por ELENA DE LA SOUCHET

La última Navidad multiplicó en los escaparates ilustrados de las librerías, las ediciones ilustradas del cuento poético de Ramón Jiménez "Platero y Yo". Este magis del libro y de la infancia termina un año, en el transcurso del cual ha conquistado sobre España la atención de los medios literarios de todo el mundo, por la concesión del Premio Nobel de Literatura, a Ramón Jiménez y la muerte del gran poeta, a 60 años.

PLAZO Y SE PUEDE.— Nació en la villa de Navacerrada, en el año de 1831, en el seno de Maguier, punto de partida para las caballerías de Colón, Juan Ramón Jiménez juega en Madrid en los últimos años de siglo el papel de joven prodigio. Con su carácter, su poesía en punta y sus ojos brillantes de acero, el joven andaluz en Madrid. Que surge de la casa de Debussy y del impresionismo de Monet.

En las siguientes compañías Juan Ramón se daba a conocer, como modernista y al servicio de nuevo el espíritu de la época, escribe "Placer y Vida" (1898).

El animal personaje del Graco, los adios a los remeros de los barcos nuevos que se van a las islas de Pascueta de Desierto. Los animales sacros de verro "Ninlas" "Amos de Violeta", bajo la mirada paternal de Rubén Darío y Veste Jordan, las dos posturas de la teoría del "arte por el arte" que se adhiere a la poesía. El mundo español se convierte en "mediano mundo" cuando el "arte" se emancipa de Verdad. Los animales se convierten en símbolos de sentimientos que se manifiestan en un lenguaje rico

acerca de ación

Por TEOFILO CID

El poeta cilicea, enjaucez nos
cuidado de orfenes unos poemas
difícilísima señalar, corrigir en
el, con gran desamparo de
editores, la edición de sus
de los 20 años y en plena
lencia.

En su Casa del Buen Pastor, en la calle de Lister, Juan Ramón escribe casi siempre de pie, el dorso del plano como popote y todas las ventanitas cerradas. Su rtor a los ruidos es tan estricto que sus discípulos tiemblan con la idea de que el menor ruido profano puede llegar al maestro.

Por aquí entremos. Juan Neco es el director asistencial de una generación libertaria constituida por Rafael Alberti, José Benavente, Aitazaguirre y Federico García Lorca, que en el transcurso de sus familiares se reunían con el maestro en los jardines de la Residencia de Estudiantes de Madrid.

[illegible][illegible]

Para comprender e los asombros de la generación del '60 basta contemplar la vida de Pie Icaro, que como su padre, el poeta, es un verdadero "marceño llanero" en Silvestre Parador. Con su paño rojo y su perilla pelirroja, hablando vao, disimulando su naturaleza, el "marceño llanero" es raija y su brumado. Don Fic carnaba el tipo del espedado un deo. Sin embargo, en sus salidas ingratas a la ciudad, cuando se le vea de media, empujado sobre su roba como si quisiera fotografiar

Me acuerdo un falta de
transparencia hacia el
lector en el hábito de
escribir con que ha
sido siempre un
miedo o en su
ninguno caso de disme-
zarlos con actitudes
arrogantes. En algu-
nos casos actitud ha
sido de una
hostilidad manifiesta
hacia todo lo que pi-
diera luzar: como
una consecuencia
con la tradición

Por FEDERICO GARCIA RIVAL

—¡Detente! —gritó—
dejaste una llave equivocada
"Femina". Sudáfrica



ARTES PLÁSTICAS.—

LUIS GUZMAN

Por RICARDO BINDIS

Estas notas plásticas dominicales, han quedado circunscritas, hasta el momento, a viejos maestros del arte nacional. No ha sido nuestro afán el inscribir en los artistas ya maduros, desahucando a los jóvenes. Muy otro es nuestro sentir. Aparecerán en estas columnas, tanto viejos como nuevos valores en madurada unión, ya que la sección está destinada a mostrar en forma viva lo que es nuestra realidad plástica, sin distinción de credos, ni juicios unilaterales. Quizas si de aquí en adelante, insistamos más en los nuevos valores, no en vano serán los que constituirán el futuro arte nacional. Luis Guzmán, el prestigioso ceramista, inicia nuestro estudio de los jóvenes. El artista, a los cuarenta años de edad, puede exhibir una fecunda obra, que admira por la unidad y el deseo de perfeccionamiento. En casi veinte años de trabajar el barro, su mano sigue insistiendo en los mismos rasgos expresivos, lo que demuestra firmeza de conceptos y fidelidad estilística.

Nació Luis Guzmán Reyes en Villa Prat, provincia de Talca, y desde muy pequeño sintió seducción por modelar. Terminados sus estudios humanísticos, viene a Santiago con el fin de ingresar en la Escuela de Artes Aplicadas, en la que permaneció seis años (1937 a 1943). Al cabo de los cuales obtuvo el título de artífice con mención en cerámica, que es uno de los pocos que lo han obtenido en el país. En este detalle se advierte su conciencia profesional, que lo hace ser sumamente responsable en su trabajo de ceramista y profesor. Como maestro, su labor es enormemente apreciada, a través de los cursos que imparte en la Escuela Vocacional Artística y el Liceo Manuel de Salas, donde se entrega con verdadero espíritu místico a la formación artística de las próximas mentes infantiles.

A pesar de su nerviosa existencia, que lo hace estar siempre en febril actividad, su arte es de un raro apaciguamiento y de una alegría desbordante. En su universo de peces, gallos, ciervos, caballos, campesinos y personajes típicos de nuestra tierra, hay un encantamiento y una jocosidad enfocada de manera muy personal. El artista a menudo amplía los volúmenes, con clara reminiscencia de Quinchamalí, pero también emplea los amplios lóbulos de pasta, que le permiten encontrar largas figuras de extraña simplicidad. Pero hay que advertir, que siempre está presente, en cualquier objeto salido de su mano, la línea curva, los arabescos envolventes, las formas plenas, que Guzmán siente hondamente, y que son rasgos captados de la tradición popular, que él ha sabido acomodar a una realización personal.

Todos los elementos actúan en el lenguaje plástico del artista, ya sean estos fantásticos, o reales, pero no chocan con su habilidad, por la hábil combinación que les ha dado el artista, que compone un todo de gran altura decorativa. Su fantástica inventividad, pudo observarse en toda su amplitud, en su exposición del Ministerio de Educación en 1955, donde repleto de piezas de todos tamaños, la gran sala y parte del enorme pasillo. Su fantasía decorativa y su sed de creación son tan grandes, que no sabe de claudicaciones ni derrochamientos. Cuando hay que enfrentarse a un trabajo de esfuerzo no le pienza dos veces, y se enfrasca en su labor, como cuando ejecuta su cerámica arquitectónica, destinada a elevar nuestra incipiente artesanía, que le llevarán mucho tiempo, pero que se compensó con el espléndido resultado artístico.

Un hombre de su incansable laboriosidad no se podía dedicar sólo en la realización cerámica, que conoce en toda su amplia aplicación, sino que ha ensayado en el óleo, la acuarela, el esmalte sobre metales y la escultura. Como pintor, su obra llama la atención de los especialistas, en la exposición colectiva de pintura chilena que se exhibió en Buenos Aires en 1953. La misma temática que lo estimula en el barro, lo impulsa en las otras técnicas. Sus argumentaciones, criollas, tratadas con una línea incisiva, que redondea las orlas de los personajes y acentúa los rasgos autóctonos, con un colorido alegre que aprovecha mucho las decoraciones de los trajes típicos y nuestra flora, siguen presidiendo su obra. Desde 1939, cuando apenas hacía un año que conocía los materiales, el Salón Oficial lo destaca al obtener el Segundo Premio en Artes Aplicadas. Posteriormente seguirá obteniendo reconocimientos hasta ganar el Primer Premio en Escultura en 1951 y el Primer Premio en Artes Aplicadas en 1955. Un reconocimiento indubitable a su labor de mérito.

Luis Guzmán, medido y paciente, ávido de investigación técnica, siempre ensaya nuevos procedimientos para enriquecer su obra, que no sólo da emoción, sino con la más minuciosa de las técnicas el bello refinamiento de su personalidad.

LOS CAMINOS DEL HOMBRE.—

MARGOT LOYOLA EN MADRID

Por CARLOS SANDER

Yo he visto a Chile, en traje musical y con sonrisa de poesía bucólica, llegar hasta el invierno de esta Villa y entibiar los párpados que vivían preñados del cielo y colocar el son de América en todos los rincones. Esta mujer alta y bella, de cabellera negra y ojos chilénismos, ha conquistado con gentilidad la simpatía de los hombres, la admiración de las mujeres.

La conocí hace mucho. Y cuando nos reunimos por vez primera, ya sabía de su vida de esfuerzo, de su peregrinación a través de Chile,

del folklore es una ciencia que en los últimos años ha ido surgiendo con optimismo gracias a la sapiencia de nuestros estudiosos. Ahí están las investigaciones portentosas de Carlos Lavín y Carlos Isamit. La obra desarrollada por Oraste Plath y el musicólogo en esta ciencia por el crítico y musicólogo Pablo Garrido. Por boca de este último supe muchas cosas de nuestro folklore. Cuando vivió en Madrid en 1951, Pablo Garrido me mostró en la biblioteca de su casa de la calle de Ruiz de Alarcón, sus estudios y sus ficheros. Oíle era ingresar a un país hermoso y desconocido.

En Chile, nuestras canciones criollas han tenido muchas interpretaciones, que han puesto todo su entusiasmo en la divulgación de nuestros cantos. Pero ninguna de ellas había logrado profundizar el estudio vivo de nuestro folklore y hacer un arte altísimo de nuestras especies musicales.

Margot Loyola es la artista integral que logró el milagro de darle una jerarquía y comunicar al pueblo su devoción. El trabajo realizado por ella en los últimos años es digno de destacarse. No es preciso hacer su biografía musical. Los públicos de Chile, en grandes masas humanas, la han aplaudido con valentía, y los críticos más eméritos, han hablado con elogio de ella.

Vino a Europa, sabedora de que debía comunicar su mensaje de arte. Ella sabía que no debía mostrar las canciones folklóricas en lugares mediocres, sino en aquellas tribunas donde asiste el hombre que sabe lo que es arte.

Así fue como sus actuaciones en París sobrepasaron todos los éxitos, y que no fue fichada como una concertista más, sino como una artista de América.

Entre sus actuaciones, destacó los conciertos que dio en la Sorbonne de la Ciudad Luz, auspiciados por el Instituto de Altos Estudios de la América Latina. De esos conciertos fue que dio Madame Gastón de Tilmán, la obra de Debussy, lo siguiente: "Margot Loyola interpreta sus canciones folklóricas chilenas con naturalidad y persuasión irresistible, y sus aires, interpretados con una maestría descomunal, que creemos descubrir, por así decirlo, visualmente, en sus paisajes y personajes". Y el diario "France Soir" expresa: "Una bella y joven mujer moderna, vestida con los diferentes trajes de las regiones de su país, evoca el folklore chileno y supo evocar con arte natural, con voz de timbre cálido y una esencia auténtica".

Ahora Madrid ha tendido el oído y agudizado las pupilas para escucharla y verla. He presenciado su actuación en la Catedral de San Juan, en la Ciudad Universitaria y una de las más preciadas tribunas españolas de hoy.

Su concierto ha sido como un derramar de nuestras savias nacionales. Durante un largo tiempo, un público enervado, que llenaba la gran Aula, se ha sentido conmovido por extrañas ráfagas venidas de América. Era los sonos portentosos, venidos de selvas y páramos, de islas, de montañas que Margot Loyola traía en sus manos misteriosas. Era toda la tradición nuestra, el murmurar de los ríos, la piedad de los hombres, el canto

Su profundo amor a lo vernacular, donde afortunadamente existe una tradición de importancia, se acrecentará muy positivamente cuando viaje al Viejo Mundo, gracias a una beca que le acaba de conferir la UNESCO. Cuando estas líneas vean la artista viajera hacia los cielos de Europa, con el fin de encontrar en ese maravilloso mundo artístico, diremos en Europa: "Esperemos que abrán renacido o volverán a existir, la vuela nos dirá hasta donde aprovecharán la lección. Aguardemos con fe y esperanza".

de los indígenas, los que ahora iban junto a la tarde de enero.

Margot Loyola luciendo su belleza morena y chilena, con la guitarra y el kultrín en sus ágiles manos, ha mostrado la cadencia de nuestros venenos.

Su trayectoria ha sido casi universal. Interpretó en este país de bailes maravillosos, las danzas más variadas a través de su canto perfecto, de su dicción, de su gracia. Vino el norte salitroso a través de los bellos cantos que elevan los promeseros en el Día de la Virgen de La Tirana. Pudo presentarse la danza pagana a través del canto de los "Morenos", de "Las Cuyacas" de los "chinos", y la virgen hierática se representó junto al sol terrible, mirando es-

Yo la he escuchado cantar con su voz de cristal y alondra. He sentido a mi lado el silencio emocional del público que admiraba este arte venido de mi país austral, donde las lagos son como inmensos espejos, y donde los volcanes son el monograma de las tierras del sur.

Yo he sabido que Chile, a través de su arte, estaba viva, se desprendía del continente y pausadamente, con levedad, llegaba a besar la frente antigua de España. I cantaba en este país de cantos hermosos y desgranaba sus sonos fundados en los bosques y en las islas.

Hay momentos en que sentimos que la nostalgia de la patria se hace orgullo y alivio. Al oír los cantos de Margot Loyola en que interpretaba la música de Arauco, del Norte Grande, los motivos criollos, yo he sentido que todas mis altiveces y mis orgullos de americano, cobraban vida y se enseñoreaban gracias al arte que Margot Loyola estaba entregando, como cuando la tierra, entrega sus frutos más difíciles.

Cuando vi a un público enervado aplaudir a la artista con entusiasmo de tarde de toros y con alegría de verbena, salí solitario hacia la calle que me esperaba con su noche enfocada y que entregaba una fina loviana.

Y en medio del Madrid invernal, aislado por los vientos guarrameños, supe que no estaba solo ni estaba en suelo español. No, andaba, gracias a las canciones de Margot Loyola, por las tierras de mi amado Chile. Oía en la fiesta de la trilla que las guitarras hacían sonar su rasgueo y que las voces cantaban el himno de los campos. Se oía de vez en vez el canto del grillo y un tintinear de vasos con vino de la tierra.

Y contemplaba a los campesinos de rostros curtidos y morenos y veía a las bellas "chinas" de pelo negro.

La canción de Chile, el folklore de la patria me entregaba visiones de territorios amados.

Es que la patria, a través de arte purísimo de una mujer sencilla y artista, bella y graciosa, se hace presente y coloca a nuestro lado todos sus variados sentimientos, sus tristezas y humores.

La patria se hace emoción, cuando sus artes traen hasta el corazón del alma.



MARGOT LOYOLA

te rito pagano, venido del tiempo de los Incas en que la "flauta" Huilac Huinu dio su nombre de leyenda a la fiesta y a la Virgen.

Después interpretó las canciones de Arauco. Música donde la voz de Margot Loyola adquirió sonos ancestrales, enviando la resonancia de esa raza entreciada y mística.

La Isla de Pascua, poema isleño de Chile, colgó a través de su voz la melodía romántica de sus canciones. Pareció como si de improviso los "Moais" llegaran a Madrid con sus cuernos ungidos en volcanes, a resaltar un tiempo ya ido, y como si todo el mar Pacífico avanzara la voz de la intérprete y diera a sus obscuras pupilas un brillo de mar.

Pero Chile estuvo presente y reidor a través de las canciones criollas, interpretadas por ella. De las tonadas, de las resbalosas, de los pregones, de las cuecas.

Oír y ver a Margot Loyola es una primicia. Así lo ha creído la exigente crítica madrileña. Es mejor que oír a través de las emisoras que la han contratado, de los discos que graba y de la televisión.

yoía en que interpretaba la música de Arauco, del Norte Grande, los motivos criollos, yo he sentido que todas mis altiveces y mis orgullos de americano, cobraban vida y se enseñoreaban gracias al arte que Margot Loyola estaba entregando, como cuando la tierra, entrega sus frutos más difíciles.

Cuando vi a un público enervado aplaudir a la artista con entusiasmo de tarde de toros y con alegría de verbena, salí solitario hacia la calle que me esperaba con su noche enfocada y que entregaba una fina loviana.

Y en medio del Madrid invernal, aislado por los vientos guarrameños, supe que no estaba solo ni estaba en suelo español. No, andaba, gracias a las canciones de Margot Loyola, por las tierras de mi amado Chile. Oía en la fiesta de la trilla que las guitarras hacían sonar su rasgueo y que las voces cantaban el himno de los campos. Se oía de vez en vez el canto del grillo y un tintinear de vasos con vino de la tierra.

Y contemplaba a los campesinos de rostros curtidos y morenos y veía a las bellas "chinas" de pelo negro.

La canción de Chile, el folklore de la patria me entregaba visiones de territorios amados.

Es que la patria, a través de arte purísimo de una mujer sencilla y artista, bella y graciosa, se hace presente y coloca a nuestro lado todos sus variados sentimientos, sus tristezas y humores.

La patria se hace emoción, cuando sus artes traen hasta el corazón del alma.



En la lucha contra las enfermedades, desempeñan un papel especial los laboratorios, donde —como se puede ver en el grabado— cada droga es cuidadosamente preparada.

La Lucha Contra el Cáncer

Por JEAN DES CHAUMES

DESDE hace algún tiempo, ciertos investigadores sostienen que el cáncer es una enfermedad provocada por determinadas carencias y de un modo especial, por la pobreza de la alimentación en vitaminas o en oligoelementos (esos metales que nuestro organismo necesita en cantidades ínfimas).

Esta teoría cobra una cierta importancia tras las comprobaciones hechas recientemente en Suecia y que acaba de exponer el "Dagens Nyheter" de Estocolmo.

Hace algunos años, las formas cancerosas más extendidas en Suecia eran las de la boca y la garganta. Ahora bien, según un informe publicado en el diario sueco, se ha registrado una neta regresión de estas formas de cáncer desde que se enriquece la harina panificable con hierro y vitaminas del grupo B.

Parece ser, por consiguiente, que ciertos tipos de tumores malignos aparecen como consecuencia de la falta de hierro y de vitaminas "B" en la alimentación.

Las comprobaciones hechas en Suecia vendrían a corroborar la teoría expuesta, en junio de 1956, en un congreso profesional norteamericano, por el doctor Walter B. Quisenberry, presidente de la "Hawain Cancer Society".

El doctor Quisenberry había dicho que el cáncer del estómago era una consecuencia de la falta de vitaminas. Por lo demás, había justificado su hipótesis con las siguientes comprobaciones:

El cáncer del estómago es mucho más frecuente entre los japoneses que entre los demás habitantes de las islas Hawái. Ahora bien, los japoneses consumen una cantidad extraordinaria de fécúlas (sobre todo arroz), alimentos muy pobres en vitamina B-1. Por otra parte, comen también mucho pescado crudo y este, según el especialista norteamericano, contiene una sustancia que destruye la vitamina B-1.

CÁNCER E INMUNIDAD.—Las investigaciones sobre el cáncer tienden a multiplicarse en los dominios más diversos. El "Sloan-Kettering Institute for Cancer Research" de Columbus (Ohio), patrocinó en el curso de verano pasado una experiencia experimental tendiente a estudiar de qué modo se defiende el organismo frente al ataque de la enfermedad. Esta experiencia se realizó con 14 presos del penal de la ciudad, que se ofrecieron voluntariamente para ello.

Los investigadores inyectaron una parcela de tejido canceroso a cada uno de los voluntarios. Algunos días después, se pudo comprobar en cada uno de los "cobayos" una reacción local al alrededor del punto de la inyección. Pero la reacción varió según los individuos: ligera en unos, fue muy violenta en otros.

El doctor Chester M. Southan, que había practicado la operación, dijo que la experiencia había sido concluyente en un punto esencial: no todos los organismos reaccionan de la misma forma ante la acción de las células cancerosas. Esto tiende a demostrar que en ciertos individuos existen anticuerpos eficaces contra el cáncer y que, en otros, en cambio, estos anticuerpos no aparecen o no dan pruebas de una gran actividad. Lo que significaría que la resistencia al cáncer es una cuestión subjetiva y que los hombres son, según su constitución,

más o menos susceptibles de contraer la enfermedad y de luchar contra ella.

Por su parte, el doctor Cornelius P. Rhoads, director científico del "Sloan-Kettering Institute" de Nueva York, sacó también algunas conclusiones de tan audaz experiencia. En primer lugar, manifestó que no se puede describir exactamente el mecanismo del proceso de defensa del organismo contra las infecciones cancerosas, pero precisó también que es posible que el secreto de este mecanismo reside en la composición de uno de los numerosos ácidos nucleicos de la célula viva. Para el doctor Rhoads, corresponde a los químicos completar los trabajos de los biólogos; los químicos deben descubrir este ácido nucleico, analizarlo y basándose en los resultados obtenidos, hallar el remedio químico contra el cáncer.

En el curso de sus manifestaciones, el doctor Rhoads reveló que, gracias a los trabajos de varios sabios ingleses, actualmente es posible obtener, con vistas a la investigación, cantidades importantes de tejidos cancerosos de los diversos tipos de tumores humanos. Para alcanzar este resultado se opera de la siguiente forma: se inyectan células cancerosas a jóvenes embriones de pollo; el tumor canceroso se desarrolla en seguida, ya que el embrión no ha podido formar todavía los anticuerpos susceptibles de frenar la evolución del mal.

LA QUIMIOTERAPIA DEL CÁNCER.—Tal y como lo describe el doctor Rhoads, los químicos están trabajando activamente en el dominio de la lucha contra el cáncer. En la actualidad, en diversos laboratorios, se experimentan varios medicamentos. Pero antes de anunciar resultados concretos se precisarán seguramente meses y años de ingente labor. De vez en cuando, ciertos rumores se filtran a través de las puertas de los laboratorios y de los hospitales, rumores que suelen llegar al público deformados.

Se sabe, por ejemplo, que los laboratorios de investigación de la Universidad de Chicago experimentan desde hace un año un producto de síntesis, la "T. A." ("B-3 Tienylalanina"). Según parece, esta sustancia frena el crecimiento de los tumores cancerosos en los animales. Sin embargo, hasta el presente, no se ha realizado experiencia alguna en el hombre.

En Holanda, el Dr. Van Everdingen está ensayando un producto de otro tipo. Al parecer, se trata de un suero a base de extractos de hígado y de fermentos orgánicos. Ahora bien, por el momento, los resultados de sus ensayos no son concluyentes.

En el estado actual de los conocimientos científicos, las conclusiones del Dr. Van Everdingen son valideras para todos los remedios intentados, tanto los quimioterápicos como los seroterápicos: la ciencia no ha encontrado todavía el remedio contra el cáncer; pero, de todas maneras, se han realizado sensibles progresos en esa dirección.

Como se sabe, ciertos tipos de cáncer, descubiertos a tiempo, pueden ser curados gracias a la cirugía, a la irradiación con rayos X o con cuerpos radioactivos. Así, pues, se ha dado un paso importante. Y todo permite esperar que en un plazo más o menos lejano, el cáncer podrá ser curado como tantas otras enfermedades.

Antiquísimos T Sepultados Ce

EN LA CIUDAD de Jerusalén, barbudos dominicanos franceses, que son, al mismo tiempo, científicos y sacerdotes, están trabajando pesada y reverentemente para lanzar nueva luz sobre los primeros días del cristianismo y su era precursora. Como miembros del directorio de la Escuela Bíblica y Arqueológica Francesa, se hallan empeñados en desenterrar, preservar y publicar un nuevo hallazgo de antiguos manuscritos desenterrados de una caverna del Mar Muerto, que incluyen muchas copias de los libros del Antiguo Testamento, los más antiguos textos bíblicos en existencia de las originales lenguas bíblicas. Incluyen, asimismo, que tratan de una cierta secta de judíos, tales como San Juan. Nomadas árabes, descubrieron la mayoría de los vendieron en el desierto al Reino de Jordania. El gobierno los entregó.

Chile: su Paisaje y sus Hom



Al gran norte mineral de Chile corresponde en producción la rica zona agrícola del sur medio y austral. Si el norte nos da salitre, cobre, hierro y tanto mineral valioso y aún se convierte potencialmente en insospechada fuente de prosperidad, las regiones vegetales sureñas sorprenden con el fruto de la laboriosidad campesina que es hallazgo y esplendor. No otra realidad nos señalan estos proyectos las comarcas de Osorno, donde la tierra da la radiante materia prima del trigo, los cielos anubarrados del valle, el viento se alzan los haces que son el producto real y porvenir a la vez. La riqueza del Departamento de Fito-Ciología de la Universidad de Chile.



El cáncer es una de las enfermedades más rebeldes y más arteras. Los de ciencia, en la cruzada en su contra, mueven todos los recursos y, hasta el momento, el que obtiene mayor éxito, en los casos avanzados, es la cirugía. Se ha logrado comprobar que, en algunos organismos, existen anticuerpos en contra del cáncer. Sin embargo, en otros organismos, estos anticuerpos no

Textos de la Biblia cerca del Mar Muerto

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

...nismo, folietos de una poco conocida... San Juan Bautista... de los manuscritos y... en 42 mil dólares... entregó para estu-

ombres

dio al Padre Roland de Vaux, de la Escuela Bíblica. O. Lankester Harding, Director de Antiquidades de Jordán, llama al descubrimiento "quizás el más sensacional y sobresaliente acontecimiento arqueológico de nuestro tiempo".

Harding, con otros arqueólogos, ha estado practicando excavaciones en una pequeña ruina aldea llamada Khirbet Qumran, en la costa noroccidental del Mar Muerto, en un área conocida en los tiempos bíblicos como el Desierto de Judea, situado a corta distancia de las cuevas donde estaban los manuscritos.

Qumran fue la región habitada por los Esenios, una secta judía poseedora de los pergaminos, escondidos por ella dentro de las cuevas hace 1800 años. La colonia consistía principalmente en una especie de monasterio, incluyendo una amplia nave para los miembros de la Orden y una sala provista de mesa, escritorio y tinteros para los escribas dedicados a redactar las Sagradas Escrituras. Monedas encontradas en las ruinas indican que los Esenios vivieron ahí hasta la época de la Segunda Revuelta Judía contra Roma, en el año 70 de nuestra era. De allí salió San Juan Bautista para practicar bautismos en el río Jordán, situado a pocos kilómetros de distancia, y decir a sus interlocutores:

"Soy la voz de Alguien que predica en el desierto. Soy la voz del Señor."

Entre los manuscritos descifrados se halla el papiro Nash, que contiene los Diez Mandamientos, y algunos otros versos de la Deuteronomía, y que data del siglo segundo antes de Jesucristo. El manuscrito es grande tiene ocho metros de largo y es una copia completa del Libro de Isaías. La arque-

logía ha establecido que los jarrones donde se hallaban encerrados estos pergaminos son similares a otros usados en el siglo primero de la era cristiana. En 1951, el doctor Libby, radioquímico de la Universidad de Chicago, que descubrió el método para conocer la edad de las materias orgánicas mediante el carbón radioactivo 14, analizó las envolturas de los manuscritos, demostrando que estos fueron redactados el año 33 después de Jesucristo.

Entre los pergaminos, uno ha sido identificado como un comentario del libro del Antiguo Testamento, de Habakkuk; otro como un Manual de Disciplina, que contiene reglas y ceremonias de la secta de los Esenios. Cavernas, situadas a 12 millas al sur de Khirbet Qumran, han proporcionado documentos que sugieren cuándo desaparecieron de esta área las colonias judías y por qué. Uno es un contrato de matrimonio fechado el año 7 del reinado del emperador romano Adriano, o sea, en 124 después de Jesucristo. Otros dos son cartas de Simeón Ben Kosivah a uno de sus generales, Yeshua Ben Galoith. Fue Ben Kosivah quien dirigió la segunda y última revuelta contra Roma y la fecha de esta revuelta correspondió a los años 132 a 135 después de Jesús.

En una cueva distante media milla de la más importante, los beduinos encontraron últimamente 70 manuscritos que ya están identificados, entre ellos los libros del Antiguo Testamento: Génesis, Exodo, Levítico, Números, Deuteronomio, Josué, Ruth, Samuel, Reyes, Salmo.

Eclesiastés, Cantar de los Cantares, Isaías, Jeremías, Lamentaciones y Ezequiel. Algunos de éstos son tan antiguos, que nos llevan al siglo tercero antes de Jesucristo. Ello no significa que los nuevos hallazgos repre-

ran grandes cambios en la Biblia. En el hecho, hay toda razón para creer que el texto del Antiguo Testamento ha sido copiado, siglo tras siglo, con sorprendente precisión.

Por ejemplo, el pergamino Isaías de la primera caverna es mil años más viejo que el texto hebreo comúnmente usado. Sin embargo, los eruditos reconocibles de la versión standard revisada de la Biblia hallaron que solamente en más de tres mil en una docena de puntos, todos de menor importancia. Sin embargo, como los textos hebreos contienen cierto número de pasajes oscuros, el estudio de los antiguos textos podrá aclararlos.

Los expertos están intrigados, asimismo, porque algunos de los manuscritos están compuestos, no en hebreo, sino en una lengua emparentada, que se llama Arameico. Este lenguaje fue usado en algunos de los últimos libros del Antiguo Testamento. Fue también el lenguaje hablado por Jesús, y algunas autoridades piensan que el arameico, en vez del griego, se usó en la versión original de partes del Nuevo Testamento.

LOS ESENIOS VIVIAN EN COMUNIDAD.—En el Manual de Disciplina, encontrado en la cueva en 1947, la secta poseedora de los manuscritos se refiere a sí misma como "Serek Hayahad, a que el doctor Millar Burrows, profesor en la Universidad de Yale y experto en lenguas orientales, traduce: Orden de la Unidad. Sectas similares a ésta se establecieron en épocas preteritas a lo largo del Mar Muerto, al norte de En-Gedi, que ahora es Ain Jidi.

Los Esenios, que formaron la Secta de la Unidad, daban todo lo que poseían al fondo comunal. Despreciaban la opulencia y vestían simplemente de blanco, gastando considerable



Se acaba de descubrir en las cavernas del Mar Muerto, la más antigua versión del EXODO, o huida de los hebreos desde Egipto, donde se relata la historia de Moisés y de los Diez Mandamientos.

tiempo en orar, estudiar y ayudar a los semejantes; condenaron la esclavitud y juraban "odiar siempre la injusticia y librar batalla por lo justo".

Hay relación entre esta plañosa secta y algunos de los acontecimientos inscritos en el Nuevo Testamento. Algunos eruditos bíblicos siempre lo han pensado así. Ellos puntualizan que San Juan Bautista "creció y se hizo fuerte en espíritu", según las palabras de la Biblia, "viviendo en el desierto hasta el día de su manifestación en Israel".

Los Esenios, del mismo modo, vivieron en el desierto. Aún más, algunos de ellos, absteniéndose del matrimonio, llevaron a la Orden niños adoptivos, y es conocido que practicaban un rito similar al bautismo. En todo caso, San Juan fue primeramente conocido bautizando gentes en el río Jordán, que corre no lejos de la antigua colonia de Qumran, y haciéndose discípulo de Jesús, cerca de aquí.

MÉTODOS CIENTÍFICOS.

Los manuscritos más recientemente hallados demoraron algún tiempo en ser traducidos, pero los directores de la Escuela Bíblica, ayudados por los de la Escuela Norteamericana de Investigación Oriental, siguen imperturbablemente su tarea, colocando los dueros trozos de cuero y pergamino en humidificadores, para ablandamiento, y luego entre dos cristales para fotografíarlos con luz ultravioleta, un procedimiento muy costoso financiado por John Rockefeller, hijo.

Proceden con delicadeza, naturalmente, porque éstos son preciosos trozos, ya que en antiquísimo tiempo fueron escritos por hombres que conocieron todos los acontecimientos que ocurrieron después de "ver" firmado un decreto de César Augusto ordenando la paga de tributos y cuando José salió de Galilea, fuera de la ciudad de Nazaret, a Judea, en la ciudad de David, conocida con el nombre de Belén".

Dr. F. C.

BANCO DIRIGIDO POR LOS ALUMNOS DE UNA ESCUELA

NUEVA YORK, (ANSA).—Para aprender a desenvolverse en el intrincado laberinto de la técnica bancaria, no hay mejor experiencia que la práctica. Teniendo en cuenta este principio, los directores de la escuela superior de Wakefield, cercana a Washington, decidieron enseñar contabilidad y técnica bancaria mediante un nuevo sistema, cuya originalidad corre parejas con la eficacia de sus resultados.

Cuando el local de la escuela fue construido en 1952, se decidió levantar anexo al mismo un pequeño pero completo edificio bancario. Hoy, este Banco en miniatura funciona sobre bases estrictamente profesionales, pese a estar únicamente atendido por los alumnos. Situado en el segundo piso del local escolar, el Banco posee una cámara de seguridad construida especialmente, una amplia sala dividida en pequeñas oficinas y un mostrador con rejillas para la atención del público.

Los clientes de este Banco son los alumnos de la escuela. Para comodidad de los mismos, el horario de trabajo —que es de dos horas—

ha sido dividido en cuatro turnos de media hora, correspondientes a los cuatro turnos de clases que se dictan en el establecimiento. Los alumnos pueden efectuar todos los depósitos que deseen, pero sólo se permite retirar sumas cuatro veces mensuales como máximo. Actualmente, el monto de los depósitos estudiantiles supera los quince mil dólares.

Los alumnos del curso de contabilidad atienden todas las funciones bancarias, bajo la dirección de expertos profesores, Cajeros, contadores, cuentacorrientistas, etc., todos son alumnos, para la atención de los 750 clientes del Banco.

El director de la escuela, Harold Wilson, se halla entusiasmado por los resultados de la iniciativa, tendiente a inculcar en los alumnos la idea de que el ahorro permite constituir los capitales que facilitan las realizaciones de la iniciativa privada. La mayor parte del dinero depositado es invertido en préstamos o en financiaciones edilicias.

Los directores de esta experiencia quisieron ampliar todavía más el curso de técnica bancaria a fin de ha-

cerlo más completo pero para ello sería necesario modificar en parte la legislación del Estado. "Podríamos —dicen—, si así ocurriera, transformar a los estudiantes en accionistas de su propio Banco, lo que les permitiría distribuir sus utilidades y gobernar la institución, como otro Banco".

Actualmente, el sistema económico de la escuela opera con la First Federal Saving and Loan Association de Arlington, un Banco de depósitos y préstamos en el que diariamente es depositado el dinero ahorrado por los alumnos. Una vez por mes, el director de la Loan Association verifica los libros contables del Banco escolar, y dos veces por año la Association paga el dividendo que se distribuye entre los alumnos ahorradores.

Para los estudiantes de Wakefield, no habrá dificultades cuando —egresados de la escuela— asuman empleos en los bancos particulares. Han aprendido a ser veloces, precisos, exactos, porque la teoría se unió en ellos con la práctica, permitiéndoles ahorrar un tiempo precioso en la adquisición del necesario aprendizaje.



Moisés y las tablas de la ley

DICK TRACY



JUAN RAMON... N.º 91

En acción por la acción. Baroja llega a través del tiempo y del espacio, la vida libre del aventurero, bajo la máscara de Aviraneta, el protagonista de "Memorias de un hombre de acción", que asiste a la revolución francesa y toma parte en las guerras civiles españolas del último siglo, antes de acompañar a Byron a Missolonghi.

Las descripciones de Baroja están tomadas siempre de la naturaleza, encerrando en su marco realista la trama fantástica de sus escritos: acciones del pelo vascos; ideas y venidas de contrabandistas por la región de los Pirineos; acciones ocultas, disimuladas a la sombra de viejas monedas ancestrales; guerrillas entre el solón conformista de un hidalgo y la terrible liberal de la rebeldía del boticario; agones de la lucha por la existencia en los barrios bajos de Madrid; periodistas necesitados, obreros anarquistas, literatos bobalicos; disolución de café... es de-

cir, tres cuartos de siglo de la vida española resumidos en esta extensa comedia humana en 20 novelas.

DOS GENERACIONES DE DIOS. CIPULOS. — Como Juan Ramón Jiménez, Baroja ejerce su influencia sobre dos generaciones, pudiendo comprobarse el fenómeno de manera especial en los novelistas de 40 a 50 años de edad y, desde luego, en dos obras capitales: "Los cipreses creen en Dios", de Gironella, y "La Colmena", de José Emilio Goytisolo. La primera, nos habla de una familia de la clase media, en una ciudad catalana, en vísperas de la guerra civil; la segunda, relata las desventuras de un bohemio en el Madrid de la posguerra.

En la novela más importante de la generación de novelistas de menos de 30 años, "Sobre nuestra tierra", de Ana María Matute, también es la ciudad el verdadero protagonista, aunque en apariencia lo sea

un adolescente; la novela se sitúa en Barcelona durante la guerra civil. Así, en la novela española contemporánea, aparecen la voluntad de pintar la realidad social, la multiplicidad de personajes, las frecuentes vueltas hacia atrás, el gusto por el ambiente pluvioso y por los personajes ridículos, el desprecio del "buen estilo", el pesimismo y el humor negro, es decir, todo la esenciología de la obra de Baroja.

Juan Ramón Jiménez, por su parte, es el creador del lenguaje poético utilizando también por generaciones de poetas: la de García Lorca y la de los jóvenes del momento. Con Platero conquistó el auditorio juvenil de las escuelas, y los educadores de los países de lengua española han inscrito como texto escolar el maravilloso libro de Juan Ramón, que no puede por menos de desear volver entre los niños el espíritu de observación y la sensibilidad.

ANDRÉS DAVID, autor de "Flecha azul sur Hollywood", afirma que conoció a una joven cantante, recordadora de una decena de millones de dólares, que decía: "No comprendo por qué todos los hombres, cuando me aman, dejan de trabajar".

UNA BUENA novela de guerra: "Soldador desconocido", del finés Vaino Linna, relato de las hostilidades ruso-finlandesas entre junio de 1941 y septiembre de 1944. En la línea de "Sin novedad en el frente", de Remarque, centra el relato en la vida de los personajes en el ambiente bélico.

EL SARGENTO CHARLES MCCORMACK ha escrito "Todos mueren en Singapur", relato de la invasión nipona en la Malasia y de los atroces suplicios que padeció antes de ser rescatado en Java por un equipo australiano. La jungla es descrita con admirable fuerza y la obra tiene el valor del relato de una aventura.

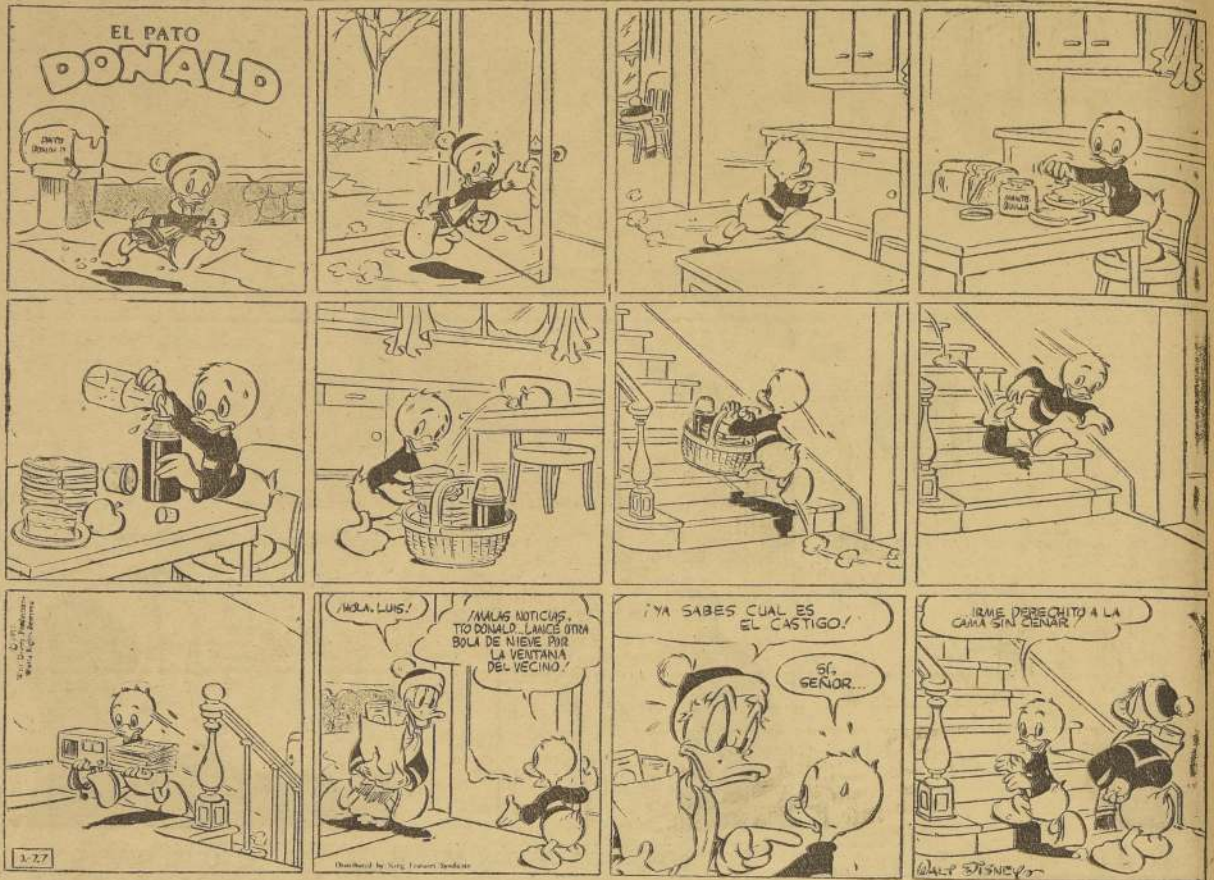
ELIZABETH MONTAGUE ha logrado

presentar con admirable sutileza los celos de una solterona en "El universo de mis Solterby", su primera novela, que recuerda a Graham Greene y Bowen.

SE HA INSTITUIDO en Francia el Gran Premio de la Novela de Amor. No habrá jurado. Se hará una consulta directa al público y, de acuerdo con los resultados, se otorgará la recompensa.

A LOS 35 AÑOS de edad se le suicidó Alejandro Fadelev, considerado en los medios oficiales rusos, en tiempos de Stalin, el primer novelista de su generación. Fue presidente de la Unión de Escritores y miembro del comité central del partido comunista. En accidente se difundió su libro "La joven guardia", que exalta la lucha animal de los guerrilleros ucranios.

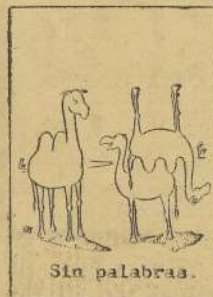
SEGUN BENE ELVIN, el inglés culto medio forma de guita literaria desde su más tierna infancia, con canciones de cuna y pequeños poemas cuya tradición se remonta a varios siglos.



"Me alegro de que hayamos tenido esta pequeña conversación, mamá. Algunas de tus ideas están bastante pasadas de moda".



"Después de todo, la Marlene Dietrich también es abuela".



"Buena noticia, misi Venancia. Esto ha bajado, y ahora sólo cuesta el doble del precio que tenía antes".

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

UN REBAÑO DE BUFALOS CORRÍA HACIA LOS TRES HOMBRES, EN PLENA LLANURA E INDEFENSOS.



EL BUFALO QUE VENÍA A LA CABEZA CAYÓ HERIDO POR UN CERTERO FLECHAZO.



TARZÁN Y SUS COMPAÑEROS UTILIZARON COMO TRINCHERA EL CUERPO DE LA BESTIA DERRIBADA.



Y EL REBAÑO, SIN EL GUÍA, SE DESVIÓ HACIA AMBOS LADOS DEL CAÍDO.



"ESTAMOS TODAVÍA EN PELIGRO" PREVINO EL AMO DE LA SELVA.



11-25
1345

¡UNA EXTRAÑA CABALLERÍA, BELICOSA, GALOPABA PRECIPITADAMENTE EN PLAN DE ATAQUE!

—¿Fui anoche a la reunión de la logia?
—No: tuvimos que postergarla.

—¿Por qué motivo?
—Al Inevitable Gran Maestro, Supremo Potentado, su mujer le dio una peliza.

—oOo—

AGENTE DE SEGUROS.— ¡Por qué, señor, no toma un seguro de vida?

POSIBLE CLIENTE.— ¡Por nada! Como están las cosas, ni en mi propia casa me siento seguro.

—oOo—

—¿Cómo se dice cuando una muchacha se ha casado tres veces?
—Biología.

—¿No te da vergüenza ser tan ignorante? Biología es cuando se casa dos veces. Cuando se casa tres veces, entonces es un caso de frigidometría.

—oOo—

A un hombre se le concedió divorcio sobre bases legales. Su suegro no tenía permiso para cargar armas.

—oOo—

Un americano que vagaba sin rumbo por un camino solitario de Escocia, encontró por fin a otro ser humano —un escocés con su vestimenta inconfundible.

—¡Oh, amigo! —exclamó el americano—. Estoy perdido.

—¿Y han ofrecido una re-

compensa al que lo encuentre? —interrogó el escocés.

—Pero, no.

—Bueno —dijo el escocés—: continúe su camino. Todavía está perdido.

—oOo—

—¿Dónde está la esquina? —pregunta un ebrio al carabinero.

—Está parado en ella.

—¿Con razón no podía encontrarla!

—oOo—

El bebedor habitual se hallaba de nuevo libre, después de haber estado un tiempo sometido a tratamiento en una clínica. Un amigo le preguntó cómo lo había pasado.

—Eso era para volverse loco —dijo—. Imagínate, pasar semanas y semanas sin otra cosa que comida y agua.

—oOo—

—¡Nunca más! Mientras viva, jamás le preguntaré a una mujer si quiere casarse conmigo.

—¿Sí? ¿Te dijo que no?

—No. Me dijo que sí.

—oOo—

LA ESPOSA.— Es un frasco de tónico para el cabello querido.

EL MARIDO.— ¡Cuanto te lo agradezco, amorcito!

LA ESPOSA.— Cuanto que se lo des a tu secretaria en la oficina. Por las muestras

que traes en la rolapa, veo que se le está cayendo muchísimo el pelo.

—oOo—

—Todo lo que soy o que seré —decía un orador político— lo debo a mi madre.

—Entonces —dijo uno del público—, ¿por qué no le mandas unos cuarenta pesos y deja saldada la cuenta?

—oOo—

"The Times", de Londres publicó recientemente la siguiente nota:

Debido a circunstancias imprevistas, la Sociedad de Adirinos, no realizará esta semana su reunión habitual.



ABIA una vez, allá por los tiempos de Mari-Castaña, una gallina negra con un montón de pollitos. Todos eran sanos y gordos, menos el más chiquito, que era completamente distinto a sus hermanos: tanto, que cuando salió del cascarón, Mamá Gallina casi no podía creer lo que veían sus ojos. Los otros doce que se apretujaban bajo sus alas, tenían cuerpos redonditos, recubiertos por sedosas plumas. Pero el menor parecía partido en dos: no tenía más que una pata, un ala, un ojo, media cabeza y medio pico. Mamá Gallina suspiró tristemente diciendo:

—Mi benjamín nunca será un gallo hermoso como sus hermanos. Mis otros hijos se irán por el mundo y cada uno será rey en su gallinero. Pero este pobrecito siempre tendrá que quedarse conmigo.

Y le puso por nombre: Medio Pollito.

Aunque Medio Pollito parecía tan poquita cosa, no estaba nada de acuerdo en que tendría que quedarse siempre bajo el ala materna. Su carácter era tan distinto al de sus hermanos como su físico. Los otros pollitos eran dociles y obedientes, y cuando Mamá Gallina los llamaba piaban contentos y acudían corriendo. En cambio, Medio Pollito, saltando en su única palita, siempre se alejaba más que los otros, y cuando Mamá Gallina lo llamaba, se hacía el sordo, porque no tenía más que una oreja.

Un día en que había salido toda la familia para dar un paseo por el campo, cuando llegó la hora de regresar al gallinero Medio Pollito le dijo a Mamá Gallina:

—Estoy cansado de esta vida siempre igual. Quiero ir a Madrid para ver al Rey.

—¡A Madrid, Medio Pollito! —exclamó Mamá Gallina, muy preocupada—. ¿No sabes que es un viaje tan largo que ni siquiera un gallo lo puede realizar? A la mitad del camino estarás tan cansado que no podrás andar más. Quédate aquí conmigo, y cuando seas más grande haremos juntos alguna linda excursión.

Pero a Medio Pollito lo que le faltaba en tamaño le sobraba en terquedad. Ni los consejos de su madre ni los ruegos de sus hermanitos le hicieron cambiar de idea.

—Aquí estamos todos amontonados, estorbándonos unos a otros —dijo—. Cuando tenga mi propio gallinero en el palacio del Rey, os invitaré para que me hagáis una visita.

Y casi sin despedirse, saltó a la carretera real, camino a Madrid.

No te olvides de ser siempre cortés con quienes te encuentres —le recomendó Mamá Gallina; pero Medio Pollito, en su apuro por llegar pronto, ni le contestó.

Táquete, táquete, saltito a saltito por la carretera, a la hora de andar pasó cerca de un arroyuelo. Las cañas de las dos orillas habían cre-



cido tanto que no dejaban correr el agua.

—¡Ay, Medio Pollito! —le rogó ésta—. ¡Las cañas me están matando! ¡Ayúdame a cortar algunas para poder seguir mi curso hacia el río!

—¡Ayúdame! —exclamó Medio Pollito, muy fastidiado—. ¿Crees que no tengo otra cosa que hacer que perder el tiempo en semejantes bagatelas? ¡Ayúdame a ti misma y no molestes a los viajeros que están de prisa! ¡Voy camino a Madrid para ver al Rey!

Y táquete, táquete, saltito a saltito por la carretera.

Un poco más tarde se encontró con los restos

EL MEDIO POLLITO

CUENTO PARA NIÑOS



mente, que quiere caldo de gallina para el almuerzo.

Abrió la ventana, sacó el brazo, atrapó a Medio Pollito, y le echó en la olla.

¡Qué horrible sensación la de Medio Pollito!

—¡Agua, agua! —gritó, desesperado—. ¡Ten compasión de mí y no me mojes de esta manera!

—¡Ah, Medio Pollito! —contestó el agua—. Tú no me quisiste ayudar cuando las cañas me aprisionaban en el arroyuelo; ahora debes sufrir el justo castigo de tu egoísmo.

En ese momento el cocinero encendió el fuego, y Medio Pollito se empezó a quemar. Saltaba de un lado a otro, tratando de escapar del calor, e imploraba:

—¡Fuego, fuego! ¡No me hagas arder! ¡No tienes idea de cuánto duele!

—¡Ah, Medio Pollito! —contestó el fuego—. Tú no me quisiste ayudar cuando yo me estaba apagando. Ahora debes sufrir el justo castigo de tu egoísmo.

Por fin, cuando el dolor era tal que Medio Pollito pensó que ya se iba a morir, el cocinero destapó la olla, a ver si estaba listo el caldo para el almuerzo del Rey.

—¡Este pollo no sirve para nada! —exclamó disgustado—. Se ha hecho cenizas. No es este un manjar que pueda yo presentar a Su Majestad.

Y tomando a Medio Pollito del cogote, lo arrojó por la ventana.

No alcanzó a tocar el suelo, pues lo arrebató el viento. En un remolino se remontó por entre las nubes, con tal ímpetu, que a Medio Pollito le pareció que el corazón se le iba a escapar del cuerpo, de tanto que se sacudía.

—¡Viento, viento! —suspiró—. ¡Déjame descansar un momento! ¡Si sigues a esta velocidad me vas a matar, porque...

No pudo terminar la frase, pues se había quedado sin fuerzas.

—¡Ah, Medio Pollito! —replicó el viento—. Tú no me quisiste ayudar cuando yo estaba atrapado en las ramas del castaño. Ahora debes sufrir el justo castigo de tu egoísmo.

Y siguió en un torbellino, arrastrando a Medio Pollito por encima de los tejados, y sobre el campanario de la iglesia más alta lo dejó caer.

Allí quedó Medio Pollito hasta el día de hoy. Si vas a Madrid y caminas por las calles hasta dar con la iglesia más alta, lo verás, encaramado en el campanario, con el ala gacha, mirando tristemente a la ciudad, con su único ojo.

de una fogata, en un campamento gitano abandonado.

—¡Ay, Medio Pollito! —dijo el fuego—. ¡No me dejes morir! Estoy casi consumido y me apagaré del todo si no me alcanzas unas ramitas secas. ¡Ayúdame, te lo ruego!

—¡Ayúdame! —contestó Medio Pollito, muy indignado—. Tengo otros asuntos que atender. No me importunes, pues estoy en camino a Madrid para ver al Rey.

Y táquete, táquete, táquete, siguió dando saltos por la carretera.

Al día siguiente, cuando ya estaba cerca de la gran urbe, pasó al lado de un castaño gigantesco. El viento se había enredado en el follaje y suplicó:

—¡Ay, Medio Pollito! ¡Ayúdame a librarme de estas ramas! No puedo soltarme y estoy horriblemente incómodo.

—Tuya es la culpa por haberte encaramado allí —respondió Medio Pollito de mala manera—. No puedo perder media mañana deteniéndome para ayudarte. Sacúdete bien y quedarás en libertad. No me entorpezcas el paso, pues estoy en camino a Madrid para ver al Rey.

Y táquete, táquete, táquete, siguió dando saltos por la carretera, muy satisfecho, porque ya divisaba las torres de la gran capital.

Cuando entró en la ciudad vio una lujosa mansión, frente a la cual montaba guardia un piquete de soldados.

—Este debe ser el Palacio del Rey —pensó Medio Pollito—. Me quedará ante el portón hasta que saiga Su Majestad.

Pero desde una de las ventanas le vio pasar el cocinero real.

—¡Justo lo que necesitaba! —le comentó al marmitón—. El Rey ha mandado decir precisa-